

“Mi a wordo usa y mi a wordo gaña”



Pagina 3

• *Stichting Rancho:*
‘Nos ta perdiendo nos identidad cultural historico’

Pagina 4

• **ABC ta entrega lista di recomendacion na formador di gobierno**

Pagina 6

• **Ecuador den punto crucial di lucha pa aborto**

Pagina 8



KIA ta lucha structuralmente cu falta di personal

Pagina 2



Hospitalnan Hulandes yen di mucha enfermo cu virus RS

Pagina 21



Con pa participa:

1. Forma e palabra ‘BON DIA’. Tur dia lo publica un letter scondi den e corant.
2. Corta y plak esaki riba e coupon.
3. Yena bo nomber, adres, number di telefoon, email y edad riba e coupon.
4. Deposita e coupon den tombola na oficina di Bon Dia Aruba, na Weststraat 22.

123

Lo tin premio den 2 categoria. Edad di 6-12 aña y 13-18 aña.
Bo por participa cuanto biaha cu bo ta desea.

*Campaña ta cera dia 5 di augustus, 12or di merdia



Number

Adres

Email

Edad

Telefon



SETAR

Doit
Center

SUPER
SHOPPING

Medêri

"Giselle"
Department Store

KIA ta lucha structuralmente cu falta di personal, segun Auditoria General di Aruba

Warda di 16 ora, y un averahe di 52 dia pa aña malo ta nifica peso grandi di overtime

Overtime na Instituto Coreccional Aruba, KIA tabata 27 porciento di tur e gasto di personal na 2018. Aunke e ta un reduccion compara cu e aña prome, e ta 11 porciento mas halto cu locual e cifranan di 2014 tabata.

E averahe di dianan malo pa trahado ta 52, cu ta resultado di un averahe di 15 biaha cu e trahadonan ta 'meldziek,' y tur esaki, pero principalmente e falta structural di personal ta contribui na un pago structural di overtime.

Esaki ta locual Auditoria General di Aruba, ARA a menciona den su rapport "Motibo Aumento Overtime." ARA a compila e estudio pa aña 2018 y a enfoca riba tres servicio cu ta Cuerpo Policial di Aruba, KPA, Instituto Coreccional di Aruba, KIA y Cuerpo Especial Arubano, CEA. Ta trata di investigacion cu ARA mes a dicidi pa haci, pa asina presenta na Minister encarga y Parlamento pa deliberacion. Pa tal motibo mes no tin conclusion ni tampoco recomendacion.

Na KIA, a observa un fluctuacion di gasto di personal entre 2013 pa 2018, y tambe cu overtime tin fluctuacion. Contrario cu ta e caso cu Cuerpo Policial di Aruba, KPA, no tin pieknan special pa overtime durante aña. Locual si a nota ta cu na 2017 tabatin un piek halto y cla na luna di Juni, pa un suma di 400 mil florin. Segun KIA, esaki ta pa motibo cu trahadonan ta purba acumula mas overtime den luna di Mei pa ora cu ricibi e vakantie-uitkering na Juni, tin entrada adicional.

Motibo

Mescos cu ta e caso na KPA, tin diferente motibo pakico mester traha overtime na KIA. ARA a reparti e motibonan den tres area cu ta organisacion, personal y maneho. Pa lora ta e organisacion, KIA tin como tarea principal, proteccion di sociedad contra individuonan considera peligroso y e estadia obligatorio como castigo cu alabes na un funcion di ehempel pa otro, potencial criminal. Banda di esey, KIA mester hisa e posibilidad di detenidonan pa bolbe sociedad na un forma



exitoso.

E instituto ta reparti den cinco departamento, cu ta inclui e seccion di detencion, siguridad y cuida di detenido. Ademas tin administracion, cantina, area di trabou, biblioteca, planificacion, servicio medico y e sala di camara.

No tur departamento ta rekeri overtime. Administracion y biblioteca ta traha segun ora di oficina y no tin overtime. E seccionnan cu mas overtime ta esnan di Siguridad, Servicio Interno y Camber di camara. Ta trata di seccionnan cu ta draai warda henter dia y ta responsabel pa e operacion principal di KIA.

No por sin overtime. Pa motibo di falta di personal, e ta imposibel pa no opera KIA haciendo uso di overtime. KIA a bisa cu e instituto mester percursa cu ta logra e ocupacion minimo di personal pa seccion pa asina por garantisa siguridad tanto paden como pafo di KIA. Pero pa motibo di falta di personal, KIA por unicamente percursa pa siguridad paden di e murayanan, pues di e insti-

tuto mes.

E seccionnan den KIA cu ta rekeri mas overtime ta esnan cu tin mas trabou tambe, por ehempel pa percursa pa e programanan di dia di detenidonan. Pa por organisa esakinan debidamente mester tin e siguridad debido y mas hende. E ocupacion minimo ta den oranan di anochi.

E seccionnan relativamente nobo, cu ta e camber di camara y servicio medico a trece cune cu mester a hala personal di otro sector pa yena e vacaturanan, cu atrobe ta crea necesidad pa overtime.

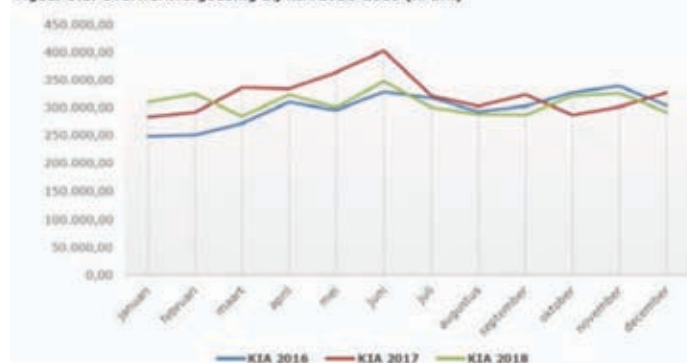
Ademas, trahadonan di e seccionnan aki ta forma parti tambe di e unidad di cacho, e K9 unit, cu ta activo durante dianan specifico manera dianan di bishita of ora cu mester haci e buskeda pa telefon celular y droga den e celnan. E unidad K9 ademas ta garantisa e siguridad paden y pafo di e instituto, den cooperacion cu KPA. Esaki atrobe, pa motibo di falta di personal.

(Articulo ta continua riba pagina 6.)

Figuur 3.3: Overzicht oorzaken overwerk bij het KIA



Figuur 3.2: Overwerkvergoeding bij KIA 2016-2018 (in afl.)



Bron: Data DRH, bewerking Algemene Rekenkamer

Solangel Dinmohamed-Lacle ta acusa Marisol Lopez Tromp y Aquannette Gunn

“Mi a wordo usa y mi a wordo gaña, nan tur a campaña cu e mesun protocol pero awe nan ta haci cu e protocol ey no ta existi.” Awe den oranan di mainta medionan di comunicacion a wordo convoca pa un conferencia di prensa di Solangel Dinmohamed-Lacle ken a trece dilanti su situacion politico den partido MAS y a aclaria cierto preguntanan.

Despues di eleccion dia 25 di juni, ora e votonan individual di candidatonan riba diferente lista a bira conoci esaki a trece diferente discusionnan den partidonan politico na unda partido MAS cu tabatin un acuerdo firma tambe a sali den luz publico cu un incidente entre dos candidato.

Solangel Dinmohamed-Lacle cu tabata candidato number 4 riba lista di partido MAS a didi di keda keto pa cu e caso aki pero awe pa despues di casi un luna, el a kibra e silencio y trece dilanti e banda di su medaya “den cuadro di transparencia y integridad” cu ta nifica hopi pa su persona como ser humano y como un politico, manera e mes a menciona.

Dinmohamed-Lacle a señala cu dia 6 di mei candidatonan a firma un protocol denominada ‘Protocol den Democracia Parlamentario’ na unda tabata indica cu e candidato cu mas voto tabata esun prome yama cu lo drenta Parlamento di Aruba.

E protocol aki a ser presenta na comunidad door di tur miembro di partido incluyendo e lider di partido MAS Marisol Lopez-Tromp, el a bisa cu dia 6 di mei nan a sinta den un reunion di partido na unda e lider di partido a propone pa nan firma e protocol aki na unda tur candidato a firma cu excepcion di candidato number 6 (Michel Mungra) cu no tabata presente den e reunion y cu no tabata un candidato oficial riba e lista, segun Dinmohamed-Lacle a declara.

“Na e momento aki a duna number pa cada candidato y a bisa cu number lo no ta importante, pasobra nos lo bay na base di e protocol, nos tur a firma e protocol aki y nos tur a bay di acuerdo pa



cumpli y honra e protocol aki”, el a comenta.

Di mesun manera, el a trece dilanti cu nan tabata na altura cu ta existi un kiesverordening y cu esey ta riba e protocol pero nan tambe tabata consciente cu nan tabata tratando cu “personanan adulto cu a yama nan mes integro, sincero y confiable” cu nan tabata firmando un documento cu un lider di partido cu tin 23 aña di experiencia politico.

Dinmohamed-Lacle a enfatisa cu e ta consciente cu e no a saca su mes pero el a aclaria cu el a saca mas voto cu candidato number 2 (Aquannette Gunn) y candidato number 3 (Bartholomeus Koster), e tambe a papia cu kiesverordening den su articulo number 92 cu sin su 189 voto partido MAS no lo a haya e di dos restzettel, loke ta nifica cu nan por a haya un stoel so den parlamento, pero sin embargo nan a didi pa no honra e protocol aki, manera el a afirma.

For di dia 6 di juni te cu dia 25 di juni dia di eleccion, Dinmohamed-Lacle a bisa cu tur candidato a usa esaki como un herment di campaña na unda cu diferente documentonan cu el a presenta den conferencia di prensa el a sustenta loke el a trece dilanti.

Despues cu resultadonan a sali, Dinmohamed-Lacle a bisa cu el a purba di haya contacto cu lider di partido MAS “22 biaha mi a yama señora Lopez Tromp sin ricibi ni un solo yamada back, despues di tres dia mi a pidi un reunion cu caracter urgente pa e por duna un aclaracion di loke ta pasando riba e protocol cu nos tur a firma, na unda cu mi a haya un mensahe di Sra Tromp e cual ta bisa cu e ta hopi ocupa cu asuntonan politico y tur cos lo cana a base di kierverordening”, Dinmohamed-Lacle a señala.

Na e momento aki, tambe el a indica cu el a tuma contacto cu Aquannette Gunn na unda cu el a bisel’e cu e tambe lo sigui e kiesverordening y “cu mi lo haci lo cual lider di partido bisa mi pa haci” loke Dinmohamed-Lacle a declara cu esaki tabata un hanchi di awa friu p’e.

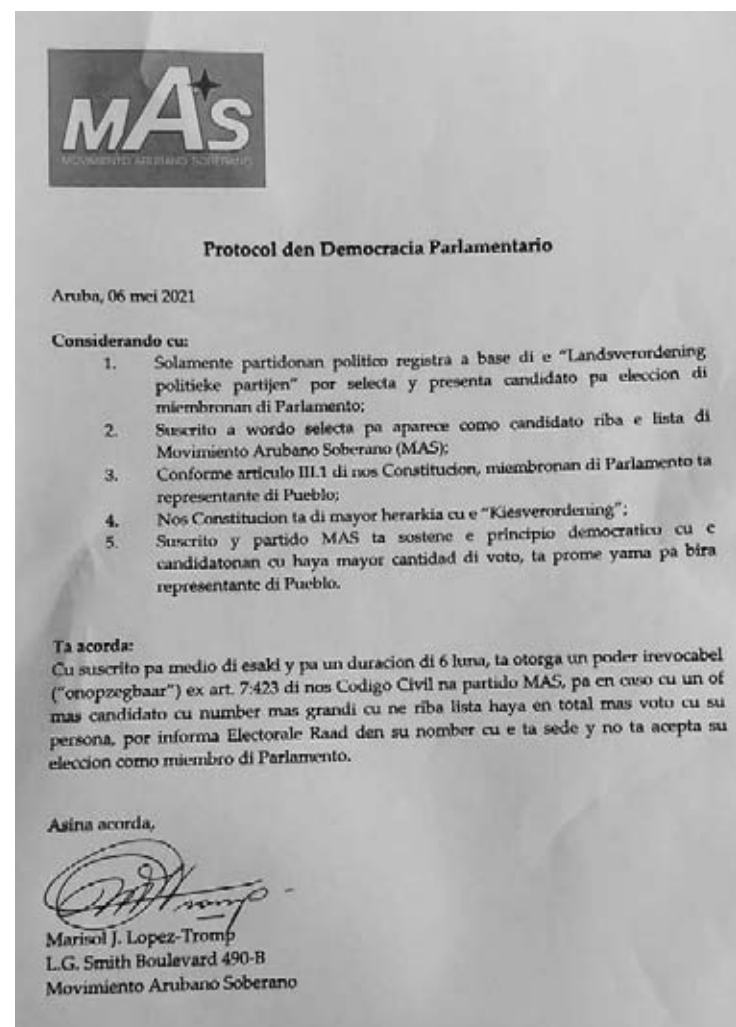
“Mi a wordo usa pa señora Lopez Tromp y mi a wordo gaña pa Aquannette Gunn, nan tur a campaña cu e mesun protocol pero awe nan ta haci cu e protocol ey no ta existi”, el a sigura.

Tocante e video cu Gunn a publica riba su rednan social, Dinmohamed-Lacle a expresa cu el difama su persona y cu a wordo usa pa no cumpli cu e protocol, “e video aki ta e video cu a causa cu awe partido MAS no ta forma parti di

hamed-Lacle no a reacciona dianan anterior, segun el a manifesta no tabata pa miedo of cu Gunn tabatin rason, e motibo cu el a scoge segun e mes a sigura ta pa prudencia pasobra el a laga Lopez Tromp asumi su rol di lider, na unda el a tuma contacto cune y a manda un carta na directiva y cada candidato di partido MAS pidiendo aclaracion riba e protocol y pidiendo Gunn pa rectifica pero esey no a sucede.

Di mesun forma, segun el a afirma Lopez Tromp a usa mesun modus operandi cu miembronan di gobierno anterior a haci cune ora e tabata minister cu a wordo retira for di su funcion “mi ta kere akinan nos por haya un bon imagen di ken en realidad Marisol Lopez Tromp ta y nan a forma un complot pa purba tacha mi”.

Dinmohamed-Lacle a menciona tambe cu lider di partido Lopez Tromp a menasa su persona na unda el a bisa cu e ta haci Lopez Tromp responsable di su integridad fisico y di su famia, pa finalisa el a afirma cu e no a retira for di partido y cu el a haya un carta for di directiva na unda a señala cu e no ta miembro di dje mas y cu lo tuma pasonan legal pa loke ta trata e video na unda el a wordo difama.



Stichting Rancho:

“Semper nos lo keda cu nos punto di bista cu nos ta perdiendo nos identidad cultural historico di Rancho”

Den luna di April tabata tin un reunion entre Aruba Ports Authority, Poundwise y Piscadonan di Waf'i Rancho, caminda a presenta un acuerdo riba papel entre e partidonan envolvi pa continua cu e desaroyo di embebecimiento alrededor di Waf'i Rancho.

Señor Clifford Rosa, presidente di Stichting Rancho, ta comenta cu aunke acceso ta cera ta publico cu vehiculo, e piscadonan si tin acceso. “Si e piscadonan mes si tin acceso na e pier, esey no ta niun problema”, Sr. Rosa a bisa. “E piscadonan a haya awa, nan tin awa pa laba nan boto awo caba, dus si tin desaroyonan positivo pa e piscado”.

Na December di 2020 Stichting Rancho a manda un carta pa gobernador cu e peticion pa para temporalmente e tra-



bounan alrededor di e pier pa asina bay back na mesa y clarifica algun punto pa tur partido.

“E carta pa gobernador si nos a haya respuesta caminda gobernador ta manda puntra e minister encarga e tempo ey di infraestructura pa atende cu esaki”, Sr. Rosa a bisa. Pero di parti di minister no a ricibi ningun respuesta ariba e carta.

“Nos no ta haya cu e ta bayendo 100% manera cu nos

ta desea, pero manera nos ta bisa, si e piscado ta contento, nos tambe ta contento”, el a bisa.

Sr. Rosa ta subraya cu e aspecto cu nan no ta di acuerdo cune ta cu “e conservacion di e parti historico cultural cu tin, ya el a disparce caba”.

“Aworaki, e beach, parkeerplaats a wordo traha riba dje. Pero semper nos lo keda cu nos punto di bista cu nos ta perdiendo nos identidad cultural historico di Rancho,



cual ta e waf”, Sr. Rosa a agrega.

Marisol Lopez Tromp

“Solangel Dinmohamed-Lacle a tuma un actitud di postura y palabranan cu pa nos no ta aceptabel”

Door di e conferencia di prensa di Solangel Dinmohamed-Lacle na unda el a trece dilanti su situacion politico cu partido MAS especificamente cu e lider Marisol Lopez Tromp y Aquannette Gun, Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Lopez Tromp pa asina duna su banda di e medaya.

Aunke Bon Dia Aruba no a haya un declaracion exclusivo for di Lopez Tromp sino un audio di un noticiero di otro medio di comunicacion na unda e si a contesta tocante e caso aki, el a trece dilanti cu Dinmohamed-Lacle for di algun tempo caba e no ta forma parti mas di e partido aki.

El a indica cu e ta haya straño cu ayera el a trece esaki dilanti pa motibo cu for di basta dia caba Dinmohamed-Lacle a wordo atendi riba cierto comportacion cu no tabata ni di awo, ni despues di eleccion, sino prome cu esey caba na unda directiva a atende cune.

“E problema nunca tabata e protocol, protocol ta algo cu



por cierto tur a kere aden pasobra e ta un forma husto di berdad pa esnan cu mas voto drenta parlamento”, el a comenta.

Den e caso aki, Lopez Tromp a sigura cu henter miembronan di partido y directiva a pidi pa retira e persona aki y e motibo ta conoci, segun el a menciona, “nos a reuni riba e topico aki mas cu un biaha

y atende e topico aki cune y despues di eleccion y mi por bisa tambe ora cu e miembronan a pidi na directiva na unda tur a manda aden kico a pasa cu nan, di kico el a haci cu nan, den e caso aki a pidi pa bin un reunion cu bestuur pero e no a atende ningun di e reunionnan cu el a invita p’e”, Lopez Tromp a declara.



El a laga sa cu partido MAS no tin problema pa loke ta trata e protocol ni tampoco entre su miembronan, loke a surgi ta cu Dinmohamed-Lacle “a tuma un actitud di postura y palabranan cu pa nos no ta algo aceptabel”, el a manifesta.

Partido a atende e comportacion di e parti politico pero tambe e hecho cu segun Lopez Tromp a bisa “no por ta asina cu bo ta forma parti di un ekipo y na momento cu resultado di eleccion a bira

conoci, tur hende sa cu Aruba a drenta den un proceso caminda cu lo wak ken ta forma cu ken, un periodo di informacion despues awor un periodo di formacion, pero tabatin un persona cu ta haya su posicion mas importante cu full e proceso aki”, el a comenta.

Pa finalisa el a bisa cu nan ta cumpli cu e kiesverordening manera Consejo Electoral ta dicta y p’esey tur e prome riba lista ta esun cu ta drenta parlamento.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Pakico nos no tin... *Mas industria...?*

Regularmente nos ta tende y ta discuti tambe tocante e tema di diversificacion di nos economia, den e dianan aki atrobe, unda tambe ta surgi e pregunta pakico nos no tin industria mas?

Gradualmente nos a perde tur otro industria cu tabatin y realmente a keda un so: turismo. Y dentro di e tema aki ta surgi un pregunta mas specifico, kico ta e factornan cu ta contribui na e hecho cu awe nos ta para man bashi pa loke ta otro actividad economico, y ta parce cu nos ta condena na keda limita na loke tin actualmente. Realmente ta imposible pa nos atrae otro industria? Of tin cos cu mester o por cambia?

Laga nos cuminsa bisa cu nos no ta mira motibo pa ta optimista den e asunto aki. Intento pa cambia e panorama aki a tuma lugar na varios ocasion y durante varios decada, y e unico resultado ta cu tabatin un tema pa discuti durante happy hour. Cu esey naturalmente nos no a bisa nada di e factornan limitante, pero ban haci un intento.

Un di e promer aspectonan cu ta resalta, si nos compara nos mes cu nos region, ta cu nos ta un di e islanan cu un GDP per capita mas halto y un nivel di salario halto. E pandemia no a cambia e diferencia ey, ya cu tur pais den e region a keda afecta. Pero GDP per capita halto of abao, na tur pais nos ta topa cu un clase obreril cu tin problema pa yega fin di luna cu algo den nan cartera. Cerca nos esey no ta otro, pasobra nos tin un nivel halto di salario minimo, pero un nivel haltisimo tambe di prijs, pa cualkier producto. Esey tin parti di su logica den e hecho cu ta importa practicamente tur cos cu nos ta usa. En todo caso, nos tin e realidad tambe di un parti considerable di e poblacion cu ta yega apenas na cubri nan necesidadnan mas urgente. Sin embargo, ora un empresa di exterior mester considera establece un actividad na Aruba, y ta analiza kico ta e pro y contranan, rapidamente nan ta bin topa cu e realidad cu salario minimo aki ta alrededor di mil dollar pa luna, mientras na varios otro pais den nos region esey ta hopi menos. Esey ta un punto menor hopi grandi, pasobra costo di payroll den cualkier empresa ta un punto clave.

Sin embargo, den ningun industria payroll so ta defini e panorama, tin varios otro factor pa contempla. Por ehemplo, bon conexion, tanto aereo y maritimo como telecomunicacion. Esaki

cerca nos ta un punto favorable den transporte aereo y maritimo, pero no ta conta pa telecomunicacion. Aki no ta trata tanto di e calidad di conexion pa nos como usuario, y den e caso ey tambe pa un empresa pa su conexion pa exterior, sino di e bloqueo cu ta existi pa e actividadnan economico cu nos lo por a desaroya den e sector di servicio digital mes, si no tabata pa e casi monopolio di e compania estatal, cu ta un estorbo pa desaroya esaki. Y esey ta un lastima, pasobra esaki ta e tipo di actividad unda nos por a explota un di e bentahanan grandi di nos isla, y esey ta e ambiente multilingual den cual nos hendenan ta lanta. Por cierto tambe un di e poco bentahanan comparativo cu nos tin riba mayoria di otro teritorio. Bisando esaki, nos no ta mira ningun motibo pa optimismo di mira cambio, pero ta haci si cu discusion cada biaha tocante diversificacion, sin cu tin voluntad pa gara e bentahanan cu nos tin, ta birando un debate inutil. Nos sa cu den formacion di gobierno lo elabora un bunita documento unda atrobe ta aparece un lista di deseo, di desaroyo di actividad alternativo, cu bien por warda pa december pa wak si San Nicolas (esun riba cabay) por haci algo.

Y tin mas contratiempo crea pa nos mes. Un di nan ta e sistema fiscal cu no ta parce di e mundo aki mas. Nos ta anticipa cu e Hulandesnan lo bin hinca poco sense den cabez di nos mandatarionan, pero nos ta pesimista mirando e tenaz rechazo cu nos a mira den ultimo decadanan pa cambia algo pa mihor. Aki ta unda un di e cambionan grandi mester bay tuma lugar, pa crea un clima di inversion mas sano, a pesar cu nos ta un isla caro. Tur cos semper ta depende di e corelacion prijs/calidad, ta pesey nos tin hotel aki, unda ademas a crea un 'niche' di impuesto solamente pa nan.

Nos mester tuma na cuenta tambe cu nos ta den un region unda tur pais tin e mesun problema y mesun deseo. Tur pais kier diversifica y ta hasta ofrece cos cu nos no por, manera ciudadania di nan pais, basta bo inverti un cierto suma minimo. Felizmente nos a keda libera di e tipo di oferta ey, siendo parti di Reino Hulandes, unda nos no ta dicidi riba paspoort. Pero finalmente nos ta para ainda na 'square one', unda ta keda tende repeticion di lema y consigna, sin nada concreto. Pesey nos ta keda ripiti fracaso, manera henter e show di scuma alrededor di e proyecto di cannabis, desliga di realidad di nos region. Bon ehemplo di loke nos no mester.

KIA ta lucha structuralmente cu falta di personal, segun Auditoria General di Aruba

(Continuacion di Pagina 2)

Personal

KIA na 2018 a traha cu poco mas cu mita di e cantidad necesario di trahado pa sigura ehecutacion optimal di su tareanan. KIA ta trahando cu Departamento di Recurso Humano pa revisa e rapport di formacion. KIA tabata opera na 2018 cu 55 porciento di e cantidad desea di trahado. E seccionnan di siguridad y servicio paden cu ta responsabel pa e actividadnan principal di KIA tin falta structural di personal.

E seccion di siguridad na 2018 tabatin ocho di e 45

personanan cu mester. E seccion servicio interno tabatin 57 trahado, mientras cu tabatin mester di 115. Segun KIA, Minister Andin Bikker a duna aprobacion pa atrae 12 trahado nobo, pero pa falta di un rapport di formacion, ARA no por a evalua esaki cu e tareanan cu KIA mester ehecuta.

KIA mescos cu KPA ta confronta falta di personal temporario pa motibo di malesa, ubicacion den otro departamento y pasobra algun ta keda apunta pa traha na despacho di Minister, esta e asina yama 'ter beschikking stelling'.

Segun ARA, na 2017, cinco

trahado a haya transferencia pa otro servicio den Gobierno y dos a bay traha na despacho di Minister, a pesar cu e conseho di KIA mes tabata negativo.

Averahe di 52 dia malo

Pero absentismo pa motibo di malesa ta contribui grandemente na overtime. Pa motibo di falta structural di personal, e trahadonan ta draai structuralmente warda di 16 ora di trabou. E peso di trabou aki tin consecuencia pa salud fisico di e trahadonan. Y e ta algo regular cu tin warda di 16 ora na KIA.

Pero tambe tin trahadonan

cu ta muestra un patronchi di yama malo, pa asina otro hende por tuma nan servicio a cambio di overtime. Esaki ta sosode regularmente den KIA. E ta sosode particularmente cu trahadonan ta meld malo durante nan orario di trabou regular y ta bolbe trabou na momento cu nan ta programa pa traha overtime. E investigacion di ARA a muestra cu tabatin 2597 caso di 'ziektemelding,' na 2018, cu a resulta na un total di 9057 dia di absentismo. Un aviso di malesa por dura un te mas dia. Saliendo di e total di 173 trahado na KIA, e promedio ta 15 'ziektemelding' y 52 dia malo na cas pa cada

trahado den un aña.

Dificil pa haya personal
E problema tambe ta cu KIA tin dificultad pa recluta personal y motibonan ta falta di capacidad pa por ehecuta e tareanan, solicitantenan cu ta exhibi problema di comportacion y/of ta vulnerable pa soborno pa motibo di nan patronchi di debe.

Loke ta stroba ta cu tur aña ta corta na mita e proposicion di presupuesto cu KIA ta manda, y cu e personal cu a keda transferi pa otro servicio ta keda pisa riba e presupuesto di e instituto.

Aruba Birdlife Conservation:

Lista di punto, preocupacion- y recomendacionnan pa formador di gobierno

Aruba Birdlife Conservation a presenta na formador di gobierno señora Evelyn Wever-Croes, un lista di articulonan, preocupacionnan y tambe recomendacionnan pa e conservacion di naturalesa y medio ambiente di Aruba.

Den e documento Aruba Birdlife Conservation ta subraya primeramente integridad. Reglanan y principianan nacional di bon gobernacion pa locual ta trata Aruba su naturalesa y medio ambiente. Nan kier transparencia completo di intencionnan y documentonan pa locual trata proyectonan cu ta planea of cu ta den e liña di informacion di administracion, y tambe pa e finanzas publico limpi wordo usa solamente pa bienestar comun solamente.

E puntonan mas significante cu a keda determina durante e evaluacion di riesgo nacional di Aruba ta number uno, politiconan corrupto, number 2 proyectonan di real estate. E departamentonan di infraestructura ta e organisacionnan number uno caminda tur dos di e puntonan aki ta bini hunto. D.I.P., D.O.W. y Kadaster mester wordo poni bou di curatela, mester wordo haci limpi y wordo reorganisa. Aruba Birdlife Conservation a hiba dilanti mas di 20 caso den corte contra corrupcion

y mayoria di nan tabata relacion cu infraestructura.

E documento menciona un kibramento serio di integridad ora cu intencionalmente no ta publica rapportnan y consehonan importante. Consehonan di diferente departamentonan y organisacionnan ta ser warda secreto for di e publico. E practica aki mester wordo considera como un ofensa criminal Haciendo esaki, e pueblo di Aruba ta wordo mal guia intencionalmente y no ta sirbi e bienestar general.

Segun e documento e gobierno mester desaroya un Codigo di Conducta di Naturalesa. Tur interesado importante, institucionnan, compania mester wordo obliga pa tene nan mes na e codigo di conducta aki. Organizacionnan cu mester atene na e codigo ta por ehempel, Banco Central di Aruba, tur banco na Aruba, incluyendo Aruba Investments Bank, tur compania di propiedad estatal y tur departamento di gobierno.

Especificacion mas cla di e codigo aki ta cu mester introduci derecho di naturalesa, mester fortalece regulacion pa medio, mester introduci un autoridad cu tin e libertad pa regula y aplica e codigo, y e Natuur Bescherming Verordening mester wordo actualisa. E departamento di natura-



lesa y medio ambiente tambe mester wordo reorganisa. E departamento mester enfoca solamente ariba problemanan di medio ambiente.

E documento tambe ta señala cu e turismo aventurero mester wordo elimina. E cantidad di ATV/UTV/Jet Ski mester wordo elimina. ATA no mester promove e tipo di turismo aki. E operadornan di e vehiculonan aki mester wordo incentiva pa cambia pa vehiculonan electrico y tambe mester determina e areanan y localidad nan caminda e UTV nan ta permiti y vehiculonan mester tin GPS cu ta muestra e areanan di restriccio.

Ta wordo menciona den e

documento tambe cu un serie di campananan di conscientisacion mester wordo desaroya y implementa pa turistanan y lokaalnan tambe, como por ehempel cu ta prohibi pa pone piedranan riba otro y tambe contra kitemento di material di fondo, piedranan natural, cocolishi, coral etc. y di acuerdo cu e NBV (Natuur Bescherming Verordening) no mag di mata of lastima ningun animal nativo.

E documento ta papia tambe di expansion pa nos parke marino pa inclui otro areanan ecologicamente fragil, incluyendo e supervision di e areanan y regeneracion di zona nan marino. Y tambe

ta pidi pa incorpora educacion ambiental den e sistema di educacion primario y secundario.

Ta recomenda pa introduci economia circular, energia reusabel, y desaroyo di un politica di 'zero-waste', incluyendo un prohibicion pa importacion ariba tur tipo di plastic y otro productonan no reciclable of di un solo uso.

Aunke e lista entrega na formador di gobierno di parti di Aruba Birdlife Conservation ta uno bastante extenso, pero e no ta completo mirando tempo cu nan a ricibi pa prepara pa e reunion cu e formador di gobierno.

Premier Wever-Croes relaciona cu acusacion di Minister Rudy Lampe:

‘Minister Lampe mester compronde cu e ta demisionario’

Minister Rudy Lampe ayera a lansa un atake feros contra Premier Evelyn Wever-Croes, entregando un carta na Gobernador pidiendo pa pone e Ministerio di Enseñansa bou di curatela. E motibo segun Lampe, ta cu Premier Wever-Croes a dicidi di para dos decision recien di Lampe.

Esaki prome minister a declara den un comunicado di prensa. “E prome ta un decision recien di Lampe pa saca un parti di Scol Reina Beatrix y prop nan den edificio di Scol Paso pa Futuro. Premier Wever-Croes a wordo avisa di e plannan recien di e mudamento aki, door di mayor-

nan y docentenan preocupa y malcontento principalmente pasobra nan no a wordo consulta.”

“Mi a haya mi obliga na tuma e decision aki pasobra e mudamento aki no ta ‘lopende zaken’. E ta un cambio drastico pa ambos scol y ta algo cu e minister demisionario mester laga pa e minister nobo tuma. Henter demas miembro di conseho di minister tabata di acuerdo cu mi y nan a sostene e decision. Pues ta un decision legitimo durante un periodo demisionario”, Prome Minister a duna di conoce.

E di dos decision cu tambe a bay asina, tabata otro deci-

sion hopi recien di Minister Lampe pa diripiente crea un scol MAVO na Colegio Nigel Matthew na San Nicolas, cual ademas lo tin un impacto negativo riba demas scolnan MAVO na San Nicolas. E minister mes a bisa cu tin scarsedad di docente y cu no tin hopi estudiante. Pues esey ta haci e decision di crea un MAVO diripiente asina, aun mas ilogico.

“Mi ta compronde cu colega Lampe no ta gusta cu Ministerraad a overrule e, pero loke e colega aki mester compronde cu no ta pasobra nan a perde eleccion, regla no ta conta p’e. Mi ta percura pa nos Gobierno haci un tras-paso debido, cu un ‘over-



drachtsdocument’ debido y sin cu nos ta mara e ministernan nobo na decisionnan tuma durante e periodo demisionario. Pa mi integridad y bon gobernacion no ta solamente palabranan. Nan ta forma di traha y biba. Mi a baha gobierno pa motibo di integridad y mi ta determina pa practica e reglanan di bon gobernacion te na final. Esey

kiermen cu un minister no por implementa cambionan drastico durante periodo demisionario. Claro cu mi ta lamenta cu colega Lampe ta haciendo esaki. Ta e tin algun dia caba ta purba ataca mi y mancha mi reputacion. Pero mi ta kere cu pa awor tur hende sa ken ta ken”, Premier Wever-Croes a duna di conoce.

E di 5 dia di reunionnan cu stakeholders riba e tema di social:

‘Prome biaha cu e veld sociaal ta haya asina hopi atencion y inversion’

E di 5 dia di reunionnan cu stakeholders en conexion cu formacion di Gabinete Wever-Croes II a continua diaranson.

Diferente tema a wordo trata na unda cu stakeholders den nos comunidad a haya oportunidad pa duna nan punto di bista y pensamiento riba loke e proximo gobernacion entre MEP y RAIZ mester tene cuenta cune.

Esaki segun un comunicado di gobierno.

Riba e tema di social a hiba discusionnan extenso prin-



cipalmente riba e Social Crisisplan y e Family Justice Center. Tabata tey presente un delegacion di profesional den e area aki pasobra ta hopi importante pa keda adresa e retonan social cu tin na

Aruba. Un enfoque special ta wordo poni riba abuso sexual specialmente di muchanan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa cu lo tin mas reunion riba e tema aki

den e siguiente dianan. E social crisis plan desde 2018 a haci hopi na unda cu a cuminsa cu hopi programa y proyecto. Un total di Awg. 26 miyon a wordo poni disponibel y esaki ta prome biaha cu e veld social ta haya asina hopi atencion y inversion.

“Aworaki nos ta saliendo for di Covid cu poder di Dios. Nos ta purbando di domina e aumento cu tin aworaki di e variante Delta pero nos mester cuminsa domina e problemanan social despues di Covid. Den esaki e team di experto riba tereno social ta trahando di un forma structural pa wak con pa atende”.

E Family Justice Center ta un ehempel di un instancia cu a wordo crea pa atende specialmente cu e tema di abuso sexual di muchanan y con pa mesora atende cu e victima y e denuncia y pruebanan y cuminsa cu e recuperacion di e victima y su famia.

“Mi a keda asombra pa e presentacion y bo por wak cu nan tin un pasion grandi pa nan trabou cual ta pone mi sinti trankil cu nos ta riba e bon caminda pasobra nos tin e veld importante aki di tema social den man di esnan cu realmente tin amor p’e”.

Di 4 dia di reunion cu stakeholders:

Reunion cu Serlimar a duna un miho bista di e situacion di e compania

Diaranson 20 di juli tawata un dia hopi extenso pa loke ta trata e reunionnan cu stakeholders en cuadro cu formacion di Gabinete Wever-Croes II. Riba e tereno di medio ambiente, Roland Croes di Serlimar tawata presente na unda cu a papia riba e compania mes pasobra manera cu ta conoci Serlimar ta den surseance van betaling.

El a wordo poni bou un tipo di curatela financiero aña pasa na mei door di e minister anterior di medio ambiente. Tawata importante pa sa con ta para awo cu Serlimar paso-

bra no lo kier mira un compania estatal bay bancarota. E reunion cu Serlimar a duna un miho bista di e situacion di e compania.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu e situacion ta keda hopi critico sin embargo den e ultimo lunanan aki Serlimar a logra mira avansenan si den e tema financiero y organisatorio pero no ta sigur cu esaki ta suficiente ainda pa por scapa e compania di bati bancarota.

“E reunion cu Serlimar tawata riba e area laboral, comercio, salud y medio

ambiente. E meta na final di dia ta pa nos scucha kico ta locual ta importante pa e organisacionnan aki pa nos tene cuenta cu ne den e acuerdo di gobernacion cu nos ta trahando riba dje. Manera mi a splica diabierna, e acuerdo di gobernacion ta e prome stap, e di dos stap ta pa reparti e ministerionan entre RAIZ cu MEP y despues nos ta bay na e di tres stap pa apunta ministernan pa e diferente carteranan y cuminsa e procedura di screening.

Serlimar ta un compania cu hopi reto, haciendo su maximo esfuerzo pa rescata e



compania. Presente tabata director interino sra. Lacle, bewindvoerder sr. Rep y miembro di hunta di supervision sr. Croes. Di banda di formacion di Gabinete Wever-Croes II

tabata presente Glenbert F Croes, Carlos Guiamo, Ursell Arends, Geoffrey Wever, Endy Croes, Rocco Tjon, Hendrik Tevreden y Formador Evelyn Wever-Croes.

Cinco estado na Mexico a supera 50% di nan capacidad hospitalario

(Infobae) - E di tres ola den pleno temporada di vakantie ta sigui subi, asina como e variante Delta, cu ta 60% mas contagioso, pa loke a refleha e saturacion hospitalario cu ya caba a cuminsa surpasa 50% di su ocupacion na cinco estado di republica Mexicano, segun datonan di Red IRAG.

Ciudad de Mexico ta e entidad cu tin mayor saturacion cu 59,42% y ta reporta 15 hospital entre 80 a 100% di capacidad di cama general cu ta yen.

Sinaloa, ta e unico estado cu e



siman aki ta bay back na color cora y tin 59,03% di ocupacion hospitalario. Nayarit tin 58,50% mientras cu Baja California Sur tin 50,50% y Hidalgo 53,04%.

Secretaria di Salud (SSa) a reporta cu te hasta diamars ultimo 20 di juli, a registra

2.678.297 caso di contagio acumula cu coronavirus. Ademá, desde comienso di pandemia, Mexico a sufrir 236.810 fayecimento pa via di e enfermedad aki.

Tabatin un aumento di 13.853 persona contagia den ultimo 24 ora, asina como

341 morto.

Ta importante pa destaca cu e cifra di contagio ta esun di mas halto desde 6 di februari ultimo, ora a registra 13.209 persona infecta.

Asina mes, tin 2.104.298 persona cu a recupera, 4.870.888 caso negativo y un total di 8.003.778 persona studia for di e prome caso.

Segun e rapport diario, te ayera na e pais tabatin 79.828 caso activo di coronavirus, loke ta nifica cu e hendenan a cuminsa presenta e sintomanan den ultimo 14 dia, for di 7 te 20 di juli.

Entidadnan cu mayor number di casonan activo di Covid-19 ta: Ciudad de México, Estado de México, Jalisco, Sinaloa, Nuevo León, Veracruz, Quintana Roo, Tabasco, Guerrero, Baja California Sur, Yucatán, Sonora, Tamaulipas, Guanajuato, Oaxaca, Nayarit, Hidalgo y Querétaro, den conhuntio nan ta concentra e 90% di e casonan na e pais.

Di loke ta trata e disponibilidad hospitalario, ocupacion medio di camanan general den centronan di salud ta di 34% y 27% pa cama di cuidio intensivo.

Ecuador na un punto crucial den e lucha pa derecho di aborto

Ecuador ta un di e paisnan Latino Americano cu e leynan mas stricto contra aborto. Y pa añanan, hende muhe cu sufrir abortu espontaneo por bay sera te hasta pa dos aña. Activistanan sinembargo ta mira luz na final di e tunnel despues cu Corte Constitucional na April a ordena Asamblea Nacional di Ecuador pa tuma leynan cu ta percura pa accesona abortus pa victiman di abuso sexual.

E oficina di e Ombudsman di Ecuador a presenta su rapport na fin di Juni, y awor e Parlamento Ecuatoriano tin seis luna pa discuti e ley y pas'e. Sinembargo, apesar cu Presidente nobo, Guillermo Lasso, un Catolico devoto a bisa cu e ta respeta decision di Corte y "ta spera cu miembronan di e Asamblea ta haci mescos," e miedo ta cu e ley lo tarda. Motibo ta cu hopi di e miembronan di e Asamblea a expresa cu nan no ta de acuerdo cu e decision di Corte Constitucional.

E lucha pa derecho di abor-



to ta sosodiendo den henter Latino America. Argentina a bira e prome pais grandi den e region pa legalisa e procedura bao tur circunstancia te cu 14 siman di embarazo. Activistanan na Chile y Colombia ta bringando pa suavisa e restriccioannan mientras cu na Honduras, legisladornan a haci lo contrario. Nan a reforsa e leynan anti-aborto.

Problema di e leynan pisa actual ta cu dokternan ta obliga pa ley pa avisa autoridannan hudicial na momento cu un hende muhe acudi na hospital pa motibo di ta hayando abortu spontaneo of a perde su yiu caba. Pa dokternan, e ta un problema pasobra mester considera e aspect hudicial

prome cu e salud di e pacient cu na varios ocasion, hasta si e mes no a ocasiona e aborto ta keda sentencia. Un ehempel ta 'Carla' cu cay di trapi, y a mira sanger. Keriendo cu tabata su menstruacion ya cu e tabata dos siman laat, el a djis tuma remedi paki ta dolor. Pero 'Carla' a bira malo y a acudi na hospital unda su dokter a yama polis.

Carla no tabata sa mes cu e tabata na estado, pero autoridannan a deten'e, riba acusacion di a tuma misprostol, cu ta stimula aborto. 'Carla' tabata cuater luna den prison ora cu e organisacion Surkuna a tende di su caso y e abogado Ana Cristina Vera a tuma su defensa. A kita e cargo di

aborto pa falta di evidencia. Pero, sin Surkuna, hendenan muhe pover, sin recurso mester enfrenta sistemanan hudicial y di salud cu ta machista y discriminatorio, segun Vera cu ta e Director Ejecutivo di Surkuna.

Human Rights Watch, HRW, tambe a produci un rapport riba e situacion di victimanan di abuso sexual na Ecuador cu ta keda embarazá sin ningun tipo di ayudo, y a expone e efecto di e prohibicion di aborto. Pasobra HRW a conclui cu e practica a bay den clandestino cu resultadonan devastador.

HRW a analisa tur caso den corte na Ecuador entre 2009 y 2019 y e mayoria, 81 porciento tabata contra hende muhe, mayoria di nan hopi jong, pover y desproporcionalmente hende muhe indigena of di descendencia Africano. Mayoria a haya castigo di prison y otronan mester atende programanan cu mester a siñan con ta 'bon mama.' Segun HRW, e hecho cu dokternan a raporta e casonan polis a kibra e obligacion di secre-

cia medico di e dokternan. Sinembargo, profesionalnan medico ta core risico di tres aña den prison si no haci denuncia.

Pero mientrastanto, dr. Rita Bedoya, Secretario Adhunto pa Promocion di Salud y Igualdad na e Ministerio di Salud a bisa di ta comprometi pa sigui cu hende muhe por tin acceso na aborto cu awor ta legal. Parti di su trabou ta contra aresta mal informacion y e miedo cu ainda por persigui e profesionalnan medico. "E decision di Corte tabata un paso grandi.

Nos ta trahando duro pa tur hende conoce e decision, cu ta un logro di feministanan. Pero Bedoya, y tambe abogado pa derechonan di hende muhe Annabell Guerrero Pita ta kere cu Ecuador ta den un momento importante, cu ta rekeri vigilancia di parti di campañadornan feminist pa percura cu e spirito di e decision di corte no desaparece den e proceso legislativo.

Lucha contra corrupcion ta debilita na Latino America

(LaNacion) - Latino America ta un di e regionnan na unda pandemia di coronavirus ta duna bataya y ta golpia fuerte. E mayoria di economia a bira pio uni na e mal contenido ciudadano pa e situacion sanitario cu a evidencia e vulnerabilidad cu e paisnan tin cu e enfermedad, cu a cobra e bida di mas di un miyon persona.

E lucha contra coronavirus a bira pio contra un enemigo

comun di e democracia Latino Americano: corrupcion.

"E tragedia di tur esaki ta evidente: e esfuerso pa combati e corrupcion ta mas necesario na 2021 cu nunca antes", e di tres edicion di Indice di Capacidad pa Combati Corupcion (CCC) 2021, cu a ser elabora pa Americas Society/Council of the Americas (AS/COA) hunto cu empresa global di consultoria Control Risk a señala.

E ranking ta studia y ta cla-

sifica 15 pais -cu ta representa 95% di PIB di Latino America- pa determina nan capacidad pa combati y preveni e corrupcion. E indice CCC ta observa 14 variabel clave, como independencia di institucionnan hudicial, forsa di periodismo di investigacion y cantidad di recursonan disponibel pa combati delincuencia.

"Institucionnan democratico no ta na moda na gran parti di Latino America. Den cambio, nos ta wak un creciente

polarisacion cu ta infiltra den politica y ta haci cu concepto di husticia ta cada biaha mas rechasa" Brian Winter, co-autor di e rapport y vicepresidente di Politica Publico di AS/COA a lamenta.

Cinco di e paisnan evalua a experimenta un caida fuerte den nan puntuacion, loke ta refleha efectonan amplia di corrupcion na sociedad mientras cu gobiernonan ta purba di sostene un presion financiero mayor cada biaha y sistemanan sanitario ta grave-

mente deteriora.

Segun e estudio, cu aplicacion di cuarentena pa evita e plamamento di e virus, e indignacion popular no a manifestar na cayanan como añanan anterior y e vigilancia di e sociedad tabata menor, loke a sigura un autonomia mayor di e politiconan pa disminui recursonan di organonnan hudicial, asina como e sombra di adkisionnan publico y gasto excesivo di suministro medico.

Republica Dominicana: Presidente Abinader, segundo presidente na mundo pa ricibi e tercer dosis di vacuna contra COVID-19

(DiarioLibre) – E presidente Luis Abinader a ricibi diaranson 21 di juli e tercer dosis di vacuna contra COVID-19 ora cu el a ricibi un inyeccion di Pfizer, despues cu na mei y juni el a haya e prome y segundo dosis di e vacuna di e marca Chines, Sino-vac.

E mandatario ta uni su mes cu e presidente di Turkia, Recep Tayyip Erdogan, ken a ricibi e tercer dosis cuminsamento di juni.

Republica Dominicana y



Turkia ta di e paisnan pionero pa coloca un tercer dosis di vacuna contra COVID-19

E pais Caribense a cuminsa e inyeccion cu e tercer dosis di

e vacuna contra COVID-19 dia 8 di juli, manera un forma pa reforsa e sistema inmu-

nologico dilanti e efectividad abou di algun vacuna contra e variantenan nobo di e virus. Ciudadanonan a cuminsa acudi na e centronan di vacunacion mustrandonan interes pa ricibi e vacuna.

E pais a ta avansando cu e vacunacion contra COVID-19 principalmente cu e vacuna Sinovac, pero ademá e pais a realiza acuerdonan pa ricibi casi 10 milyon di vacuna Pfizer (9.999.990) y otro 10 milyon di AstraZeneca, mientras tanto el a adkiri 10.8 milyon vacuna di Sinovac.

Venezuela: Alimento di campo ta bay perdi mientras hende ta muri di hamber

(LaPatilla) – E falta di gasolin y diesel, combustibel cu ta move 90% di e mashinnan agricola y e transport di e alimentonan, ta causando daño na e pais pasobra e campo a registra e perdida di 600 mil ton di cuminda solido y 480 mil milyon di liter di lechi durante e prome semester di 2021, asina Juan Carlos Montesinos a informa, presidente di e Sociedad Venezolano di Agricultura Familiar.

E especialista a destaca cu den promedio na Venezuela 30 mil ton di cuminda ta bai perdi pa siman pa falta di po-



litica di e regimen di Nicolas Maduro orienta pa garantisa e combustibel pa e sector primario.

E estadonan Tachira, Merida y Trujillo ta pasa hasta dos luna sin ricibi ni un gota di combustibel cu a provoca e

perdida di 50 mil ton di berdura den e ultimo seis lunanan, segun Antonio Escalona a comunica, presidente di e Union Agricola y Ganado di los Andes (Unagandes)

“Na los Andes, e cultivo mester wordo mobilisa den vehiculonan rustico cu ta funciona cu gasolin pa resisti e topografia di e zona y pa por hiba nan te na e centronan di acumulacion, caminda despues nan lo wordo hiba den trucknan di diesel of gasolin. E problema ta cu sin ni un gota di gasolin e productornan mester baha nan cultivo den paki, mula of brommer prome cu na putri”, el a

splica.

E situacion aki a laga perdida economico cu ta afecta un 72% di e productornan di Los Andes, cu a stop di cosecha e aña aki. “Nos lo enfrenta na 2022 un deficit sin precedente den historia, paso nos ta kere cu e problema di combustibel no ta algo cu lo wordo soluciona den corto plaso. E emergencia humanitario ta bay bira mas grave pasobra e gobierno no tin tampoco e recursonan pa importa e cantidad di alimento cu e ciudadanonan ta rekeri”, Escalona a bisa.

Venezuela: Crisis na hospitalnan. No tin labamano, awa ni suministro

(LaPatilla) – Mas cu e mita di e studiantenan y profesornan no ta conta cu un area especial cu ta garantisa e higiena y seguridad di e trabou na e hospitalnan universitario, asina e investigacion di e Observatorio di Universidadnan ta indica recientemente, segun Radio Fe y Alegria a menciona

E observatorio a presenta e datonan haya den un di ocho boletin yama “Crisis na e hospitalnan universitario na Venezuela”. Pa conoce mas detaye di e investigacion, Radio Fe y Alegria Noticias a combersa cu Carlos Melendez, director di e Observatorio di Universidadnan.

Melendez señala cu e estudio a recoge e informacion di



profesornan y studiantenan di e area di salud na 10 hospital di Venezuela, caminda nan a contesta preguntanan ariba e servicionan basico, e asignacion di suministro y otro aspectonan.

Den e encuesta locual mas a yama atencion ta cu 100% di e esunnan cuestiona a sigura cu na nan hospital no tin labamano y awa di tubo no ta yega. Den e temponan aki di pandemia di COVID-19 ta

ora cu e suministro di awa ta mas necesario.

“Mas cu 80% di e personal universitario a comenta ariba e falta di servicio di awa den e hospitalnan, e mesun dokter-

nan y nursenan mester hiba e material di limpieza pa por traha”, Melendez a bisa.

Locual ta servicio electrico, e mayoria no tin generator pa cubri e oranan sin coriente. Especificamente na e Hospital Universitario di Caracas, e 45% di personanan cuestiona a sigura cu e generator tabata traha iregularmente.

No tin suministro di bioseguridad tampoco.

“Ainda no tin asignacion di suministro personal pa proteccion contra COVID-19. Na un di e hospitalnan cuestiona e personal a sigura cu un 73% di e personal no ta haya tapaboca”, Melendez a agrega.

Sabiendo e importancia di prevencion, EPB Oranjestad y Ministerio di Boluntario di Freewinds ta tene control di Covid-19

No pasobra e cantidad di casonan na Aruba ta keda hopi abou ta nifica cu e bataya a caba. Mientras cu Verano ta cuminsa e cantidad di casonan na positivo den algun parti di Europa a subi drastico cu e resultado cu ta papia di aumenta restriccioannan cu a wordo kita. Pues, awor cu turismo ta flor-enciando un biaha mas Aruba mester keda vigila cu e cantidad di casonan di Covid-19 no subi y esaki ta rekeri trabou den ekipo.

E Ministerio di Boluntario di Freewinds y e director di EPB Oranjestad, Sr. Erwin Lopez, sa di e balor di desinfeccion preventivo. Confronta cu e posibilidad di un subida den casonan positivo por subi y consecuentemente mester cera e felicidad, Sr. Lopez, den comienso di aña a pidi e Ministerio de Boluntario pa desinfecta full e scol. E ministerio de Boluntario a reacciona di biaha y a spuit full e facilidad cu D7, or Decon 7, e miho producto obtenibel cu efectivamente ta



mata 99.9999% di tur tipo di virus y bacteria, uzando un cantidad di boluntario den un periodo di dos dia.

Como cu nan a experiencia e balor desinfecta preventivamente, pa stop e malesa di plama, EPB Oranjestad tawata content di ricibi nan kit di D7, como e prome paso pa port desinfecta nan propio facilidad.

Despues di a ricibi e kit di D7, a cuminsa cession di entrenamiento dor di e Ministerio di Boluntario di Freewinds pa dos miembro di staf di EPB. Esaki a inclui entrenamiento teoretico y instruccion practico siguiendo

un checklist eact pa sigura cu nan lo compronde pakico tur e pasonan aki ta importante pa completo un desinfeccion completo y efectivo.

Akinan por mira Sra. Susan Lora, Deputy Port Captain di Freewinds, ta dunando Sr. Lopez un splicacion di materialnan den e kit di D7. Cu e materialnan aki a cuminsa e entrenamiento di e staf.

Deputy Port Captain, Sra. Susan Lora, ta presentando e certificadonan na e staf di EPB cu a complete e entrenamiento, Sr. Erwin Lopez, director di EPB Oranjestad, tawata presente.



E conciergenan di facilidad, Mario Fingal y Juan Krosendijk, awor ta Spuitdornan entrena completo y certifica di D7. Nan ta completamente confia cu nan ta capas di ehecuta e pasonan preventivo necesario pa school EPB di awor en Adelante.

Ne e ceremonia chikito di graduacion Sr. Lopez a comenta: "Freewinds ta haciendo un trabou extraordinario! Mi ni a Sonia di haya e ayudo na e manera aki. Danki pa pensa riba nos y nos lo haci bon uzo di e materialnan aki y di loke nos a siña. Nos ta

hopi agradecido pa loke bo a haci pa nos scol y e ta nifica hopi mas pasobra a haci de curason."

Desde comienso di e pandemia e esfuerso di Ministerio di Boluntario di Freewinds ta basa riba e palabranan poderoso di e Fundado di Scientology, L. Ron Hubbard, cu "un ons de prevencion ta bal un ton di cura."

Awor cu EPB Oranjestad ta parti di e ekipo preventivo e ta haci cu manteniendo Aruba como un di e luganan mas sigur na mundo un hecho.

Bo no por tin un truck si bo no tin un rijbewijs pa por core

Liam a pasa su examen di core truck y e ta valido te na momento cu e cumpli su 18 aña di edad na 2032. Banda di e categorianan regular e licencia aki di core auto, tambe tabatin espacio pa algun categoria adicional.

E mayor di Liam ta hopi agradecido na KPA pa e trabao maraviyoso cu nan a haci unda cu a inspira un curason di un mucha pa haci su sonjo un realidad.

For di cuminsamento te na final e proseso tabata super bunita. Famia ta gradici Sra. L. Rasmijn, el Sr. L. Lacle, el Sr. Erasmus, el Sr. Kock y el Sr. Soemers de KPA y tambe Jesser cu a diseña e rijbewijs no pa e mucha. Hunto cu su welo e por a pasa e lisencia aki y ta contento cu su sonjo a bira un realidad.



Gobierno di Aruba ta condena destruccion di naturalesa

Mester enfatisa cu e ta prohibi pa ley pa core riba duinnan y santo blanco rond Aruba.

Recientemente ta bolbe tuma nota di imagennan cu ta circula caminda cu ta ilustra cu personanan no ta respeta naturalesa.

Mester enfatisa cu e ta prohibi pa ley pa core riba duinen y santo blanco rond Aruba. Prome Minister Evelyn Wever - Croes lo reuni cu Cuerpo Policial, Ministerio Publico, Bureau City Inspector, Dienst Technische Inspectie y Departamento di Transporte Publico, pa atende cu e problema aki.

Ta enfatisa cu e acto aki ta inaceptabel y condenabel pues lo mira ki esfuerzo mas por wordo haci mas pronto cu



Ta prohibi pa ley pa core riba duinen y santo blanco rond Aruba.



ta posibel pa para e abuso aki contra nos naturalesa.

Teniendo na cuenta cu e area aki ta cay bou di e areanan di naturalesa protegi. Banda di esaki lo encarga un comision pa conhuntamente cu e ATV's y UTV's, yega na un acuerdo pa uzo di un ruta alternativo sin cu ta destrui naturalesa di e forma aki.

Mester recorda cu e doño di e permiso ta esun responsabel pa instrui turistanan pues lo atende cu esnan concerni pa e acto irresponsabel aki.

Por ultimo, Prome Minister ta haci apelacion na comunidad pa ta mas consciente y duna un man pa hunto cuida nos naturalesa.

Proceso di formacion canando den un tur tranquilidad y cu hopi bon informacion pa forma un gobierno solido

Apesar cu e dos partidonan MEP y Raiz a haya otro hopi lihe pa firma un acuerdo di intencion, e proceso di negociacion pa formacion di un gobierno ta andando den un bon ambiente y cu hopi bon cooperacion.

Por a compronde cu no tin ningun problema pa yega na un gobierno. Simplemente ta siguiendo e proceso pa yega na un gobierno stabil, apesar cu e apoyo den Parlamento ta net net e mayoria (11 asiento). Sinembargo, segun fuentenan cerca di e partidonan, esaki niun momento ta nifica cu e lo bay forma un problema pasobra ambos partido ta consciente di e seriedad di e situacion di Aruba y awor ta momento pa traha pa e isla. A combersa cu diferente persona y a sigura cu e screening no ta niun problema, pasobra tur persona den ambos partido ta consciente cu esaki ta

parti di e proceso. Si resulta cu tin persona cu no por bira Minister pa motibo di no pasa e screening, dirigencia di ambos partido ta bisa cu nan no por haci nada contra esey. "E ta algo cu tur hende ta consciente cu nan mester pasa den dje.

Pero no a yega eyan ainda, pa motibo cu lider di partido MEP como Formador, ta masha ocupa den apenas e di dos fase di e 4-nan cu Formacion di un gobierno ta encera. Na e momento aki a cuminsa cu e fase di reunion cu Stakeholdernan. Formador ta yama reunion cu instancianan importante di cada sector, cu lo por duna un contribucion den e programa di gobernacion cu ta bay stipula pa e proximo cuatro añanan. Asina por ehempel, a reuni entre otro caba cu sector di Salubridad Publico. Tur nan sugerencia ta keda poni den un documento cu despues



ta bay pa e persona cu lo bay haya Ministerio di Salubridad Publico. Segun por a compronde, tin poni riba programa pa Formador reuni cu mas di 70 instancia cu di un manera of otro ta importante den maneho cu mester bay stipula. Ta completamente normal cu e proceso di formacion ta tuma su tempo. Den pasado a

dura rond di tres luna pa pasa den e fase di Informacion pa Formacion. Gobernador mes ta pidi Formador pa sondea bou instancianan cual ta nan pensamiento pa cu e siguiente gobierno. Hecho ta cu tur esnan den partido MEP, segun e fuentenan, ta riba e mesun linea. Cuanto Minister ta bay tin no ta importante awo y no

a keda discuti ainda. Ora cu yega e momento ey lo manda number di tur e candidatonan pa Veiligheidsdienst Aruba cu ta tin e tarea pa investiga e grupo di persona aki. Asina e proseso ta y asina e mester cana pa na final e carteranan keda bon parti y cu por forma un gobierno fuerte pa e 4 añanan nos dilanti.

Arma di candela haya bao di un auto den area di Eagle Beach

Diamas ultimo den oranan di mainta Polisnan a bay pa para un chauffeur den un Nissan Skyline den area di Eagle Beach pa un control pero e chauffeur pa un of otro motibo a hisa speed y cuminsa core pa Polis. Pero leu e no a yega debi cu el a dal den un mata di kwihi. Dos persona den e auto a baha y cuminsa core y aki e polisnan a perdenan for di bista mientras cu dos a keda atras.



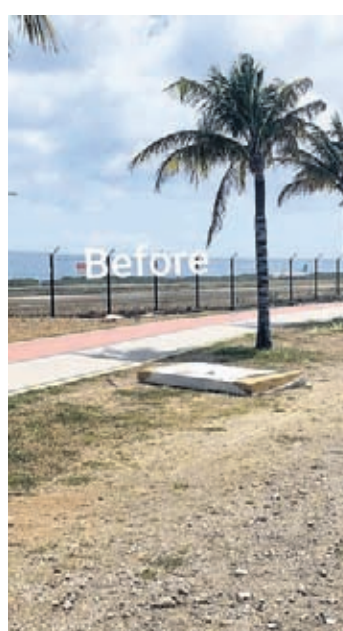
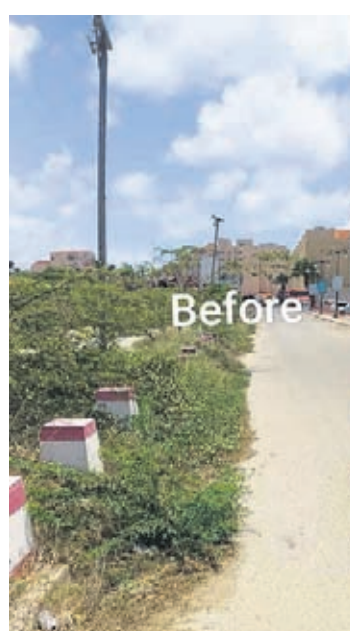
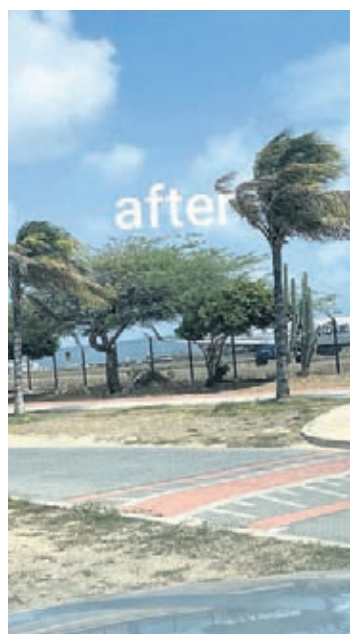
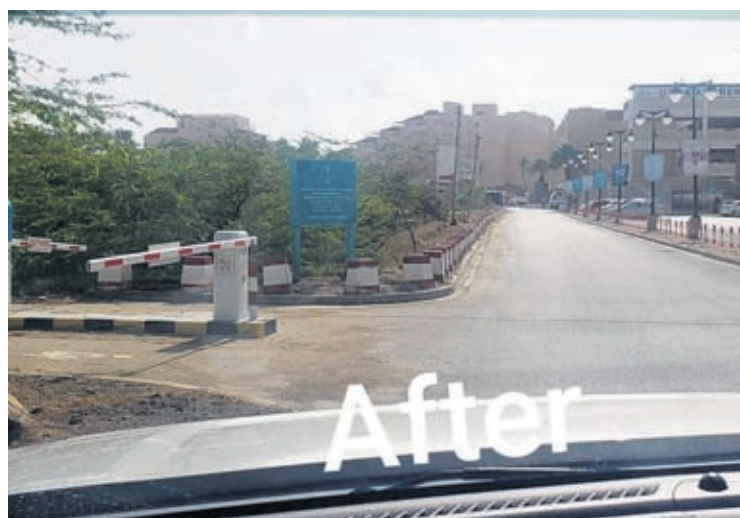
E agente policialnan di strand tabata atento y a tuma nota cu algo no ta bayendo bon den e situacion aki unda den e auto a topa cu pildernan di loke ta muera na ecstasy y otro droga. E control a keda rond d e

area unda cu a perde e personanan for di bista y patras di Chalet Suisse e oficial a capta algo bou di un Yaris y ora a sak a canta bingo. A topa cu un arma di candela cu a usa peña bou di e auto. Un poco mas leu tabatin parti di e

arma manera spring. Mes ora a sigura e area y pidi pa departamento tecnico presenta pa haci e investigacion saca evidencia y tuma e arma di candela den beslag.



Mantene Aruba bunita ta un tarea di nos tur



Ministro encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte ta anuncia cu entrante 23 juli 2021 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela L.G. Smith Boulevard 150, Lok 1. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Team di Bureau City Inspector (BCI) ta controlando den area di High Rise Hotels y a ripara cu tin hopi mata y yerbe cu ta strobando e trafico ariba e caminda pazuid di Palm Beach

Plaza. A pone DOW na altura y nan a laga snoei y corta e yerbe. Danki pe rapid response di DOW y a trece un cambio den e parti aki. No solamente den e area di hotelnan unda cu turista ta frecuente, pero tambe banda

di aeropuerto cu e ta un bista cu hopi hende ta uza y ta importante pa tin un bunita y limpi impresion paso esey ta e cara di Aruba. Team di Bureau City Inspector (BCI) controlando den areanan turistico.

A lansa gas lagrimogeno durante protesta contra obligacion di vacuna na Grecia

(AP) — Polis a usa gas lagrimogeno y cañon di awa pa dispersa manifestantenan cu a reuni ayera na Athens pa oponer rekisitonan di vacunacion di coronavirus proponi pa gobierno Griego.

E demostracion dilanti edificio di Parlamento a tuma luga algun ora despues cu gobierno a entrega legislacion pa haci vacunacion di Covid-19 obligatorio pa empleadonan na casnan di cuidu y di anciano.

Bao di e propuesta, miembronan di personal por keda suspendi sin pago cuminsando mita di augustus si nan no



cumpli.

Oficialnan a lansa e gas lagrimogeno y cañonnan di awa

despues cu manifestantenan a purba di kibra un cordon di polis. Varios miles di persona tambe a join un rally di

protesta na e segundo ciudad mas grandi di Grecia, Thessaloniki.

Vacunacion ya tabata obligatorio pa personal di rescate cu ta traha pa Cuerpo di Bombero di e pais, cu a cuminsa transferi miembronan no-vacuna di su servicio di rescate na otro departamentonan e siman aki.

Gobierno Griego ta preocupa cu e tasa di vacunacion mas slow lo afecta e recuperacion economico di e pais despues di un recesion profundo causa pa e lockdown y e impacto di e pandemia riba industria turistico. Alrededor di 45% di e poblacion di e pais a ricibi ambos dosis di e vacuna, segun datonan diario di salubridad publico.

Gobierno Belga a anuncia avance den welga di hamber di migrantenan

(AP) — Gobierno Belga a anuncia un avance ayera cu e ta spera lo termina cu un welga di hamber di varios centenar di migrante buscando pa colectivamente obtene residencia legal.

Presidente di partido Liberal a prome minister Alexander De Croo, Egbert Lachaert, a bisa cu bao di e delineacion di un acuerdo, esnan concerni lo haya nan caso evalua individualmente den un zona neutral, 'sin presion di grupo y sin pone bidanan na peliger'.

E migrantenan a cuminsa nan



welga di hamber riba dia 23 di mei na un iglesia y dos universidad na Brussels. Algun a wordo saca di e Iglesia di Juan Bautista na e Beguinage

despues cu a anuncia e acuerdo. Activistanan a reuni cu nan cu un aplauso rotundo y cantamento. Algun welguista a bisa cu nan tabata terminan-

do nan accion despues di ricibi siguransanan no especifica for di gobierno. No tabata cla si esnan na e dos universidad lo sigui.

"Alivia", secretario di Migracion Estatal, Sammi Mahdi a tweet. "Pa mi esaki no tabata un bataya contra hende sino pa un politica corecto."

Mahdi a argumenta cu e welguistanan tabatin mester di entrega solicitudnan individual pa residencia. E tabata parce di mantene su posicion cu otorga residencia colectivo na tur participante den e welga di hamber tabata fuera di consideracion.

Den dianoan recien, algun di e migrantenan a cuminsa rechasa awa ademas di cuminda, aumentando e miedo cu algun por muri pronto. "Ban spera ningun tin herida duradero pa esaki", e minister a bisa.

Oficialnan di Nacionnan Uni a bisa cu alrededor di 150mil migrante ta biba sin autorizacion na Belgica, un nacion di 11.5 milyon. Nan a bisa cu hende cu kier legalisa nan status ta disuadi di haci esaki pasobra nan tin miedo cu lo deporta nan si nan aplica. E welga di hamber tambe a genera tension dentro di gobierno di coalicion na Belgica.

Mas aña di prison pa boticario involucra den brote di meningitis

(AP) — Un ex-boticario di Massachusetts condena pa su rol den un brote mortal di meningitis na varios estado Mericano na 2012, cu a cobra bida di mas di 100 persona y a pone centenares di otro bira malo, lo pasa mas tempo den prison despues cu un hues federal ayera a alarga su condena inicial cu dos aña y mey.

Glenn Chin, ex-boticario supervisor pa New England Compounding Center, a ricibi sentencia di nobo na 10 aña y mey den prison despues cu e Corte di Apelacion di Prome Circuito Mericano a rechasa su castigo di ocho aña y a duna orden pa hues Richard Stearns reconsidera

e caso.

Esaki ta yega dos siman despues cu e mesun hues a agrega mas di cinco aña na e sentencia di Barry Cadden, ex-doño di New England Compounding Center. Cadden a ricibi sentencia di 14 aña y mey den prison.

Prome cu a duna e sentencia mas largo ayera, Chin di 53 aña di edad a bisa famia di e victimanan cu tabata reuniden e sala di corte: "Mi ta compronde completamente pakico boso odia mi. Mi ta disculpa na cada un di boso. Please sa cu mi intencion nunca tabata pa dañu niun hende."

Cadden y Chin ambos a keda

declara inocente di asesinato den segundo grado despues di huicio na corte federal di Boston, pero subsecuentemente a keda acusa di asesinato den un corte estatal na Michigan, unda e casonan ainda ta pendiente.

Un corte di apelacion a rechasa nan sentencia aña pasa y a duna orden pa e hues re-examina si cierto mehoracionnan den guia di sentencia cu ta pidi pa castigonan mas severo mester aplica den e caso.

Durante huicio di Chin, fiscalnan a present'e como un empleado descuida cu a tuma shortcut y a ignora señalnan di advertencia di metodonan di produccion insigur pa re-

forsa produccion y ganashi.

Abogado di Chin a bisa cu Cadden tabata esun tumando decisionnan y cu no tin evidencia cu Chin a causa e remedinan pa bira contaminada.

Fiscalnan a pidi un senten-

cia nobo di mas di 17 aña pa ambos homber, kende a keda condena di fraude y otro crimen originando na un brote causa pa inyeccion di steroid contaminada cu schimmel produci pa e botica di e compania. E brote a enferma di mata hende na mas di 20 estado.



Gobierno ta felicita señora Nicole Hoevertsz

‘Un hende muhe determina pa pone number di Aruba na halto internacionalmente’

Diaranson, mientras e weganan olimpico ta tumbando luga na Tokyo, señora Nicole Hoevertsz a wordo eligi como e vicepresidente nobo di Internationaal Olympisch Comité (IOC). Señora Hoevertsz tabata e unico candidato pa e posicion aki y a haya sosten di henter e comision.

Desde 2006, Nicole ta miembro di IOC y pa 4 aña ta forma parti di e Hunta Directivo. Y awe nos por mira un

biaha mas un hende muhe determina di nos isla wordo eleva na un posicion halto y importante den e mundo di deporte.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, den number di Gobierno di Aruba y pueblo di Aruba en general, ta felicita Nicole pa e logro grandi aki y alabes ta gradici Nicole pa un biaha mas pone e number di Aruba na halto internacionalmente.



Skateboarder Hulandes fuera di Olimpiada despues di test positivo pa coronavirus

(NLTimes) – Candy Jacobs lo ta ausente di Weganan Olimpico na Tokyo despues di test positivo pa coronavirus SARS-CoV-2. Jacobs lo mester bay den cuarentena pa dies dia, loke ta nifica cu e lo perde su heat di skateboarding riba caya e finalnan dialuna.

“Mi curazon ta kibra”, e atleta di 31 aña di edad a bisa riba Instagram ayera mainta. “Desafortunadamente mi a test positivo pa Covid-19 awe mainta, loke ta nifica cu mi



aventura Olimpico ta termina aki. Mi ta sinti saludabel y a haci tur cos den mi poder pa preveni e escenario aki y a

tuma tur precaucion.”

E ta e segundo atleta Olimpico Hulandes cu ta

test positivo pa coronavirus, y e prome diagnostica na Tokyo. Rutger Koppelaar a test positivo prome cu sali pa Hapon, y por perde su evento di pole vaulting tambe.

“Claro e ta un decepcion enorme pa Candy”, segun Pieter van den Hoogenband, segun NU. E ex-landado a gana siete medaya Olimpico den su carera incluyendo tres medaya di oro. E ta liderando e delegacion Hulandes na Tokyo.

Coleganan di skateboard,

Keet Oldenbeuving y Roos Zwetsloot toch lo ta permiti pa participa. “Afortunadamente nos ta siguiendo protocolnan, pues mi coleganan di skateboarding toch ta haya chance pa briya”, Jacobs a bisa.

Jacobs a priminti di pusha bay dilanti y a insinua cu e lo bolbe purba na e Olimpiada di Berano 2024 na Paris. E weganan na Tokyo ta e prome pa conta cu skateboarding como evento di competencia.

Tiramento durante celebracion di final di NBA na Milwaukee a laga tres persona herida

(AP) — Dos tiramento a laga tres persona herida na downtown Milwaukee ayera trepan mientras multitudnan tabata celebra e prome campeonato di NBA di Milwaukee Bucks den 50 aña, polis a bisa.

E tiramento a tuma luga pa alrededor di 12:42am na dos sitio cerca di Water Street, polis a bisa den un declaracion. Canal di television WISN tabatin un reportero transmitiendo for di e escena na momento cu por a scucha varios tiro, loke a pone hende core huy.

Polis a bisa cu e heridanen no tabata fatal. Un persona a keda aresta pa cada tiramento, y otro sospechosonan tabata siendo busca den ambos incidente.

E tiramento a tuma luga di-

lanti di e Milwaukee River for di Fiserv Forum, unda e wega tabata hunga, y e Deer District plaza, unda un multitud di alrededor di 65mil persona tabata reuni pa un fiesta pa mira e partido pafo. E area unda e tiramento a tuma luga ta un caya yen di bar y restaurant.

Durante e wega diamars anochi, un agente di polis a keda trapa pa hende purbando di yega na e fiesta di Deer District despues cu e area a yega su capacidad maximo, capitan di polis Jesus Ortiz a bisa den un email. E agente no tabatin heridanen mayor pero tabatin hopi dolor, Ortiz a bisa.

Tres persona a keda herida den e tiramento – un homber di 22 aña, un homber di 32 aña y un muhe di 19 aña. Polis a bisa cu a aresta dos homber, edad 18 y 25 aña, ambos di Milwaukee, y tabata buscan-



do sospechosonan adicional.

Prome cu e wega, y riba solicitud di e ciudad, Gobernador Tony Evers a mobilisa

150 miembro di Guardia Nacional pa yuda cu control di trafico y seguridad publico na Milwaukee.

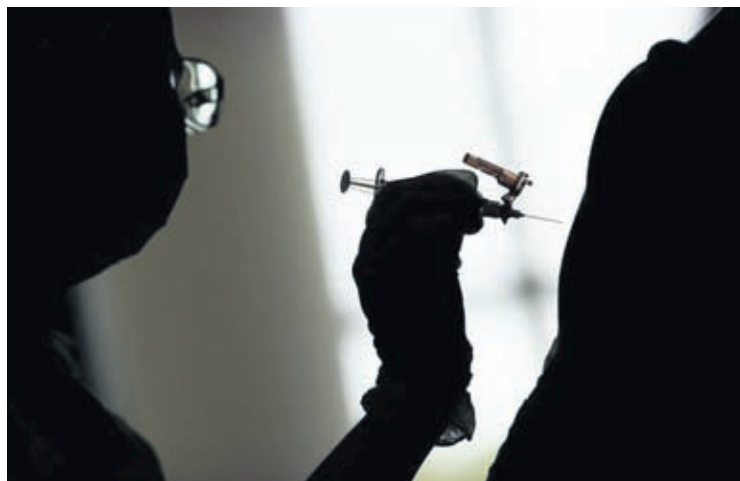


Pa motibo di cantidad grandi di trahadonan den casnan di cuidu sin vacuna

Ta cuminsa un investigacion mirando aumento di morto den casnan di cuidu

(AP) - E hecho cu e cantidad di vacunanan den trahadonan di casnan unda cu ta duna cuidu na ancianonan ta siendo conecta cu e aumento nacional di infeccion di COVID-19 y mortonan di facilidadnan manera esaki, cual ta den e centro di un investigacion federal den un parti di Colorado unda cu e detectivenan di e enfermedad aki a haya sa cu hopi di e trahadonan no ta vacuna.

E investigacion haci pa Centers for Disease Control and Prevention di e facilidadnan aki den e area di Grand Junction, Colorado ta trese y causa hopi preocupacion entre e dokternan di salud publico cu e lucha di protege e hendenan di edad cu ta vulnerabel cu vacuna por ta perdi mirando cu e variante mas agresivo, delta, ta plamando nacionalmente rond di henter e pais.



Nacionalmente, casi 59% di e trahadonan aki a ricibi nan vacuna, cual ta practicamente e mesun cantidad di adultonan en general cu a ricibi e vacuna completamente, pero singificantemente mas abao cu e cantidad di 80% di residentenan cu ta completamente vacuna, segun Medicare. Y algun otro estadonan tin un porcentahe di vacunacion hopi mas abao di mas o menos 40%.

Algun expertonan di polisa ta urgi e Gobierno pa cera e diferencia aki pa medio di rekeri e facilidadnan aki y nan trahadonan di ricibi nan vacuna, un mandato cu e administracion di Presidente Biden ta dudoso di pone den vigor. E operadornan di e casnan di cuidu aki tin miedo cu un movida manera esaki por tene resultadonan opuesto di loke kier, haciendo cu hopi di e trahadonan cu tin duda of

simplemente no kier e vacuna lo renuncia na nan trabao, y pa motibo di e mandato aki, lo bira hopi mas dificil di por contrata trahadonan nobo.

Pa ta sigur, e mayoria di e personanan completamente vacuna cu e ser infecta cu e variante delta di e virus a sufri sintomanan hopi leve.

Sinembargo, "adultonan mas bie no lo responde completamente na e vacuna y tin un riesgo enorme cu algun persona drentando trabao of e facilidad cu e virus" segun Dr. Joshua Sharfstein, ken ta vice presidente di e practica di salud publico na Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health.

"Vacunacion di tur e trahadonan den casnan di cuidu aki ta un emergencia nacional pa motibo cu e variante delta ta un menasa te hasta pa e personanan cu ya caba ta va-

cuna." Sharfstein a agrega.

E Centers for Disease Control and Prevention a conduci su investigacion di e variante delta su brote den facilidadnan di cuidu di hende grandi na Mesa County, Colorado den mei y juni. E area ta un luga unda cu coronavirus ta tur caminda. E agencia a bisa cu e ta asistiendo estadonan den tur e nacion como parti di e Cas Blanco su "ekipo di aumento" pa cu COVID-19.

Nacionalmente, datonan colecciona pa Centers for Disease Control and Prevention a muestra cu mortonan y infeccionnan confirma entre e trahadonan di e casnan di cuidu aki a baha significantemente desde cu e vacunacionnan a cuminsa den januari. Sinembargo e cifranan di e mortonan reporta entre e trahadonan a cuminsa subi atrobe causando preocupacion un biaha mas.

Compania Sur Africano lo cuminsa produccion di e vacuna di Pfizer na Africa

(AP) - Un compania na Sur Africa lo cuminsa produccion di e vacuna di Pfizer-BioNTech, cual ta e prome biaha cu un vacuna lo ser produci den Africa, Pfizer a anuncia riba diaranson.

The Biovac Institute cual ta basa den Cape Town lo fabrica e vacuna pa distribucion den Africa, un movida cu ta yuda lidia cu e continente su necesidad desespera di mas dosis di vacuna, mirando cu nan ta enfrentando un aumento reciente di casonan.

Biovac lo ricibi un cantidad grandi di ingrediente pa e vacuna for di Europa, y lo combina tur e componentenan aki, y preparanan pa asina nan por ser distribui. E produccion lo cuminsa den 2022 cu e meta di yega por lo menos

100 miyon dosis cla anualmente. Biovac su produccion di dosis lo ser distribui entre e 54 pais di Africa. E desaroyo ta "un paso critico" den e aumento di Africa su aceso na un vacuna efectivo contra di COVID-19, Biovac su director ehecutivo Dr. Morena Makhoana a bisa.

Pfizer su meta ta di provee acceso di su vacuna na personanan tur caminda unda cu tin mester, CEO Albert Bourla a declara. Pero un gran mayoria di e dosis nan di su vacuna a ser bendi den tratonan cu paisnan unda cu ya tin hopi recurso y te hasta vacunanan existente, y solamente un porcion chikito a ser haci disponibel pa e programa di U.N di comparti e vacunanan contra COVID-19 na un manera husto y igual pa tur hende.

Pa su programa di vacunacion den cantidadnan grandi, Sur Africa ta contando cu Pfizer su vacuna y su compra di 40 miyon dosis, cual lo ta yegando den entrega cada siman.

E vacuna di Johnson & Johnson ya ta ser produci den Sur Africa. Aspen Pharmacare su factoria den Gqeberha, ante-

riormente conoci como Port Elizabeth, ta trahando e vacuna di Johnson & Johnson cu e mesun proceso di mescla e componentenan y yena e frasconan unda cu nan lo ser distribui, cu e capacidad di produci mas di 200 miyon dosis anualmente. E vacunanan di Johnson & Johnson tambe lo ser distribui den e continente Africano.

Sur Africa su programa y lucha di vacunacion ta ganando

forsa, cu mas di 220,000 persona ricibiendo nan vacuna den dianan di siman, Mas cu 5.5 miyon di Sur Africa su 60 miyon hende a ricibi por lo menos un dosis di e vacuna, cu mas di 1.4 miyon persona completamente vacuna segun cifranan oficial revela riba diaranson.

Sur Africa su meta ta di vacuna por lo menos 67% di su poblacion pa februari 2022. E nivelnan di vacunanan den

henter Africa ta bastante abao, cu menos di 2% di e continente su poblacion di 1.3 biyon ricibiendo por lo menos un dosis, segun e Africa Centers for Disease Control and Prevention.

Pa yuda alivia e escasez di vacuna den e continente, Merca a haci lo haci entrega den e simannan venidero di e prome grupo di 25 miyon dosis di vacuna cu nan lo ta compartiendo cu e Union Africano.



Rusia ta lansa modulo espacial na Stacion Espacial Internacional

(AP) — Rusia diaranson exitosamente a lansa un modulo di laboratorio pa Stacion Espacial Internacional ISS, cu tin meta pa duna mas espacio pa experimentonan científico y espacio pa e tripulacion.

E raket Proton-M booster cargando e modulo Nauka a despegar segun schedule pa 7:58pm ora local for di facilidad di lansamento espacial Ruso na Baikonur, Kazakhstan. E antena di nabegacion y aparatonan solar a lansa adecuadamente despues di un lansamento perfecto cu a pone e modulo riba un biahe di ocho dia na e ISS.

Despues di un serie di maniobra, e modulo di 22 ton ta programa pa mara na e Sta-



cion Espacial Internacional den modo automatico riba dia 29 di juli proximo.

E lansamento di Nauka, tambe yama e Modulo di Laboratorio di Proposito Multiple, a sufri varios retraso pa problemanan tecnico. Inicialmente tabata programa pa despegar na 2007. Na 2013,

expertonan a haya contaminacion den su sistema di fuel, resultado den un reemplazo costoso y un proceso largo. Otro sistemanan di Nauka tambe a pasa den modernizacion of reparacion.

Un lansamento anteriormente programa pa dia 15 di juli a keda posponi te ayera

pa motibo di necesidad di drecha fayonan no especifica. Prome cu Nauka yega e stacion, un di e modulonan Ruso mas antiguo, e compartimento di caminata espacial Pirs, lo mester wordo elimina pa libera espacio pa e modulo nobo. Controladornan espacial Ruso tin plan pa ehecuta e maniobra diabierna despues cu nan check y confirma cu sistemanan di Nauka ta opera adecuadamente y e module ta cla pa embarca.

Miembronan di tripulacion Ruso riba e stacion a haci dos caminata espacial pa conecta cablenan den preparacion pa yegada di Nauka. Unabes cu Nauka yega e stacion, lo rekeri un serie largo di maniobra, incluyendo hasta

11 caminata espacial cuminando na inicio di september pa prepara esaki pa operacion.

ISS actualmente ta opera pa astronautanan di NASA, Mark van de Hei, Shane Kimbrough y Megan McArthur; Oleg Novitsky y Pyotr Dubrov di corporacion espacial Ruso Roscosmos; astronauta di Agencia di Exploracion Aeroespacial Hapones, Akihiko Hoshide; y astronauta di Agencia Espacial Europeo, Thomas Pesquet.

Na 1998, Rusia a lansa e prome modulo di e stacion, Zarya, sigui na 2000 pa otro modulo grandi, Zvezda, y tres modulo mas chikito den e siguiente añanan. E ultimo di nan, Rassvet, a yega e stacion na 2010.

Atake cibernetico na GGD ta afecta schedule pa vacuna y resultado di test

(NLTimes) — Varios atake DDoS a afecta servicio di salud regional GGD e siman aki, afectando varios servicio duna pa e organizacion. Esaki a hacie dificil pa e publico por schedule un test di coronavirus, mira resultado di test, haci areglo pa vacunacion, y recupera datonan anterior.

“Como resultado di varios atake DDoS, a bira repetidamente imposibel pa ciudadanonan log in na websitenan di GGD cu nan data di DigiD for di ayera”, GGD a bisa den un declaracion ayera. “Ademas awe mainta, esaki temporalmente a resulta den varios

website no disponibel.” Un vocero di GGD a bisa NL Times cu e atakenan cibernetico no tabatin impacto riba e habilidad di GGD pa procesa resultadonan di test y entrega data na RIVM. No tabatin cantidad di data perdi cu a resulta den cifranan reporta di infeccion di coronavirus reduciendo cu 25 porciento den ultimo dos dia compara cu e averahe semanal. E atake no tabatin impacto riba e Certificadonan di Covid Digital UE usando e app CoronaCheck.

E organizacion a bisa cu lo sigura cu hende cu a test positivo pa e coronavirus ricibi

un yamada riba telefon notificando nan di nan diagnostico si nan no por a ricibi nan resultadonan online. “Den contexto di investigacion di fuente y contacto, hende cu un resultado di test positivo semper ta informa y tambe ta ricibi conseho riba isolacion y informa nan contactonan”, GGD a bisa.

Esnan cu no a logra haci cita pa test di Covid por yama GGD directo na 0800-1202. Cualquier persona cu kier haci cita pa vacuna por yama 0800-7070. Ambos hotline ta disponibel diariamente di 8am te 8pm.

Un atake DDoS, Distrib-



uted Denial of Service, ta un forma di atake cibernetico den cual un exceso di data ta ser manda na un sistema di computer den un intento pa

esaki crash. GGD a bisa cu su proveedornan ainda tabata purbando di combati e atake y implementa un solucion structural.

China ta multa gigantenan tecnologico pa contenido explotando mucha

(AP) — Vigilante di internet di China a bisa ayera cu a multa plataformanan opera pa compania di comercio cibernetico Alibaba y compania di gaming Tencent pa transmiti contenido sexualmente sugestivo involucrando mucha, mientras reguladornan ta purba di limpia contenido dañino pa menornan di edad.

Plataformanan incluyendo

e marketplace di Alibaba, Taobao; e servicio di mensahe QQ di Tencent; website di transmision en bibo Kuaishou; plataforma di microblogging Sina Weibo; y servicio di red social y comercio cibernetico Xiaohongshu a ricibi multa pa distribui sticker of video chikito sexualmente sugestivo di mucha, segun a informa.

A ordena e companianan pa rectifica e asunto y prohibi

cuentanan cu ta usa contenido asina pa atrae mas trafico.

E accion contra contenido inapropia involucrando menornan ta yega mientras gobierno ta reforsa su scrutinio di plataformanan di tecnologia na e pais. Reguladornan ta investigando companianan tecnologico Chines riba un variedad di asunto, incluyendo practicanan anti-competitivo y practicanan di data.

“Pa loko ta trata e violacion di e derechonan legal y interesnan di menornan, ta bay adopta un politica di ‘cero tolerancia’ y lo cumpli esaki pa limpia e problemanan online cu ta pone e salud mental y fisico di menornan den

peliger”, e Administracion di Espacio Cibernetico di China a bisa den un declaracion.

Den lunanan recien, algun noticiario Chines a critica potret sexualmente sugestivo di mucha cu ta ser usa pa cierto tienda riba plataformanan manera Taobao y Xiaohongshu pa bende paña, como tambe sticker sugestivo di mucha riba appnan di mensahe.

E regulador di internet a bisa cu su campaña ta inclui e enfoke riba menornan riba plataformanan di transmision en bibo, contenido pornografico y violento den cursonan riba plataformanan di educacion online, y animacionnan cu

temanan violento of di horror inapropia.

Anteriormente e luna aki, e regulador a bisa cu lo investiga compania di lift Didi Global Inc. riba preocupacion tocante seguridad di data. Alibaba na april tambe a ricibi un multa di \$2.8 biyon despues di un investigacion anti-monopolio, y gigante di entrega di cuminda Meituan ta siendo investiga riba supuesto practicanan anti-competencia.

E vigilante di internet tambe recientemente a anuncia cu lo rekeri companianan cu intencion pa registra den exterior pa busca aprobacion prome.



Harvey Weinstein ta cuminsa audiencia directamente despues di su extradicion

(AP) - Harvey Weinstein a declara cu e ta inocente den corte riba diaranson na Los Angeles pa 4 acusacion di violacion y 6 otro cargo di asalto sexual.

Autoridadnan a trece Harvey Weinstein den corte riba un rolstoel. E tabata bisti cu e uniform di prizon y un tapaboca. Su abogado Mark Werksman a entrega e suplica di e director di pelicula cu a cay for di gracia e dia despues cu Weinstein a ser extradita pa California for di New York, unda cu e tabata sirbiendo su sentencia di 23 aña.

Weinstein a papia solamente na e momento unda cu e Hues Sergio Tapa a desea su persona bon suerte ora cu e audiencia a caba, contestando e Hues "Danki."

Aworaki Weinstein ta wardando un di dos audiencia, y e posibilidad di un otro sentencia largo.

Weinstein su caso ta inclui acusacion di 5 hende muhe, cu incidentenan cu a tuma luga desde 2004 te cu aña 2013. Mayoria di esakinan ta alega di a tuma luga den hotelnan na Beverly Hills y na Los Angeles, cual ta lugarnan cu Weinstein di New York a haci su punto di haci negoshi na Hollywood. Algun di e incidentenan aki a tuma luga den e siman di e premionan Oscar, ora cu su peliculanan tabata nominacionnan premira di gana prome cu e movimiento di #MeToo a caba su cu carera.

Weinstein a declara su mes inocente pa 4 cargo di violacion, 4 cargo di acto di forsa sexo oral, 2 cargo di agresion sexual pa medio di restriccion, y 1 cargo di penetracion sexual cu uso di forsa, cargonan cu tur hunto por yega un sentencia di 140 aña.

Werksman a conta e hues cu e tabata procesando documentonan pidiendo pa haci 3 di e cargonan nulo, pa motibo cu nan ta fuera di e statuto di limitacion.

"Nan ta acusacionnan sin base, y di hopi hopi tempo pasa, sin ningun corabacion." Werksman a comenta tocante e cargonan despues di e audiencia. "Nos tin confiansa cu si nos tin un huicio husto, Weinstein su inocencia lo ser comproba.

E terminonan di Weinstein su extradicion ta rekeri cu e huicio cuminsa den November. Werksman a conta cu Weinstein te ainda tin di renuncia na e derecho aki. Aunke lo ta inusual pa e huicio cuminsa asina lihe. Weinstein ta bolbe corte pa un otro audicion otro siman.

E hende muhenan aki no a ser identifica den e acusacion.

E hurado na New York a declara Weinstein culpabel di viola un actris cu tabata cuminsando su carera den un camber na un hotel na Manhattan y di a tene relacion sexual oral forsa cu un asistente di produccion den aña 2006 na su apartamento den Manhattan.

Weinstein ta apelando e conviccion aki, pidiendo un huicio nobo. Tambe su persona ta mantene su postura di inocencia, y ta nenga tur acusacion declarando cu tur aco sexual tabatin consentimiento.

Acusadornan na Los Angeles a pone e prome cargo riba Weinsten den januari na aña 2020, na e momento cu e proceso di scoge e hurado pa e caso di New York a cuminsa.

Den transcurso di aña mas cargo a ser agrega, y den maart el a ser acusa pa un hurado di Los Angeles County. E pandemia y retrasonan den procedura a nifika cu Weinsten su extradicion a tarda mas cu un aña. Su abogadoan a cita su salud cual tabata deteriorando como e motibo pa mantene su persona den e prizon unda cu e tabata ta na Buffalo, New York te ora cu e seleccion di hurado pa e huicio di Los Angeles cuminsa.



GET SWEET

WITH PAY.AW

PAGA CU PAY.AW Y RICIBI UN COOKIE GRATIS!

PROMOCION TA VALIDO PA UN TEMPO LIMITA.
PA MAS INFORMACION BISHITA WWW.PAY.AW.

BONDIA
ARUBA

Bo ta stima bo yiu
BISA NO Na abuso di
Mucha...
HASI USO DI CARSEAT

Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleja opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Sr. Edmond (Eddy) L. Paris: Den mi funcion como representante di Aruba na Union Europeo, Ta imposibel pa mi sconde pa husticia di Aruba na Hulanda

Mi a tuma nota di un articulo cu a keda publica dia 19 di juli 2021 ariba e portal di un media local, 24 ora, cu e titular: "Edmond Paris di MEP ta scondiendo na Europa pa husticia di Aruba".

Permiti'mi clarifica un ke otro. E ta di lamenta cu akinan ta trata di un intento di difamacion.

Desde principio di aña 2018 ami ta representado Aruba den Reino Hulandes, den e funcion di 'Representante di Aruba na Union Europeo' y mi ta bibando na Den Haag, Hulanda.

Den e rol aki cu ami a ser apunta p'e, e no lo ta posibel pa ami "sconde" pa husticia di Aruba na Hulanda. Tambe, e media local ta indica den su articulo cu e lider di MEP lo por a informa'mi pa keda Hulanda pa no mester atende cu husticia na Aruba.

Manera cu e media local aki mes a indica den e articulo siguiente cu a sali ayera, 20 di juli 2021, lider di MEP, Señora Evelyn Wever-Croes, a instrui'mi hustamente pa ami keda Hulanda den e periodo di campaña pasobra cu Pais

Aruba mester di un representante permanente den Riksmisterraad ("RMR") na Den Haag.

En particular, pa ariba dia 18 di juni 2021 pa e aprobacion di e di 6 tranche di liquiditeitssteun (prestamo) pa e suma di Afl 181 miyon pa Pais Aruba. Como tambe pa dia 9 di juli 2021 pa e reunion di e topico di geschillenregeling. E ta importante pa Aruba demonstra respet pa cu reunionnan di RMR y pa tin un representate eynan.

Kisas awe mas cu nunca Aruba mester demostra madurez politico y pone posibel interesnan personal un banda pa promove un bon relacion cu Hulanda. Gran parti di e recuperacion economico di pais Aruba ta depende di esaki.

Ami sigur a pone mi interesnan personal un banda, door di por ehempel no forma parti directo (na Aruba) di e campaña electoral na Aruba, pa ami por a keda representa Aruba na Hulanda y na Bruselas.

Mi decision pa ta ausente durante e campaña 2021 pa Parlamento di Aruba, cu conse-

quencia cu mi lo riesga y bay considerablemente atras den voto, tabata un decision personal cu a nace for di e sentido di responsabilidad pa mi pais Aruba.

Ademas, desde april 2021 mi ta ocupa e funcion di 'Minister Plenipotenciario' na Hulanda y desde december 2020 mi ta e 'Presidente di e Comité Ejecutivo' di OCTA. E dos posicion nan aki mi no por wordo laga desatendi pa bay Aruba den temporada di e campaña 2021.

Eleccionnan pa Parlamento di Aruba no por tabata un motibo pa ami pidi 23 pais miembro di OCTA, Comision Europeo y otro stakeholders na Europa, pa para cu tur trabow pasobra cu ami lo mester a bai Aruba algun luna pa core campaña politico.

Ta di lamenta cu ta purba di descredita mi persona usando un supuesto 'buskeda' pa parti di husticia di Aruba.

Den -ningun- momento ami lo por a hasi algo contra ley of "a beneficia mi negoshi". Ta trata akinan nada mas di un caso huridico cu ami a entama contra di un banco local y esaki a tuma lugar hopi aña promer cu ami a drenta po-



litica.

E decision di Corte ta publi-

co. Lamentablemente e media local aki ta purba di saca esaki for di contexto y sin tin prueba pa hasi esaki.

Ta di lamenta tambe cu den e articulo di e media local aki, ta menciona mi yiunan, kendenan cu hopi alegria a bin Hulanda pa bishita mi persona, pa nos por pasa tempo familiar hunto, como cu p'ami ta imposibel pa bishitanan na Aruba pa un luna largo door di mi responsabilidadnan na Hulanda / Bruselas.

Manera cu mi ta promoviendo pa hopi aña caba y a ser treci den varios ocasion durante e campaña 2021 cu a pasa, ta momento pa nos hiba un politica nobo, sin atakenan personal y menos ora cu no tin prueba pa esaki.

Mi ta hasi un apelacion na media local en general pa ta imparcial, informativo y pa contribui na comparti noticia politico di nivel.



Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

BISTA POLITICO

Parlamentario Mervin Wyatt Ras (AVP):

Minister demisionario no kier carga responsabilidad pa medidanan den cuido

Durante conferencia di prensa di fraccion di AVP, Parlamentario, drs. Mervin Wyatt-Ras a trece su preocupacion padilanti pa loke ta trata medidanan cu ta y lo keda introduci den cuido di salud. Diabierna venidero, dia 23 di juli 2021, aunke laat, lo trata presupuesto di aña 2021 di pais Aruba den Parlamento. Probablemente lo corta 60 miyon den e parti di cuido.

Wyatt-Ras y su coleganan a tuma nota di un rapport di mei 2021 titula “zorg voor onze zorg” of cuido di nos cuido mei 2021. Den e rapport ta indica diferente medida, cu ta lo afecta nos pueblo te den su curason y higras. Ta ser menciona introduccion di sugar tax, cual lo bay afecta netamente nos ciudadanonan di menos recurso.

Tambe ta menciona un “eigenbijdrage” na spoedeisende Hulp (SEH) na momento cu un persona presenta na SEH y por constata cu e por a bay dokter di cas cu e keho aki. Den e caso aki e pashent lo mester paga 100 florin pa e wordo trata. Ademas ta menciona un “solidariteitsbelasting”.

Den e rapport ta conseha alabes pa introduci un “eigen risico” pa esunnan cu tin malesanan chronico. Esaki ta encera discriminacion di nos hendenan. Wyatt-Ras no ta kere cu esaki lo duna su frutonan. Segun Wyatt-Ras ta necesario programanan preventivo informativo y siña biba na un otro manera segun un “healthy lifestyle” y baha e prijs di fruta y berdura pa nos



hendenan por come mas saludabel na prijs pagabel.

Reduccion di salario di trahadonan di hospital tambe ta den ta para manera por a compronde. No ta tende nada di e sindicato di trahadonan di hospital tocante di e punto aki, kisas lo bin otro palabracionnan cu hospital.

Wyatt-Ras no ta haya husto pa netamente esunnan cu ta traha den hospital cu den tempo di pandemia a traha asina duro durante oranan largo pa atende tur pashent na un forma cualitativo tin cu ricibi tal trato. E ta un bofta den nan cara. Esaki mientras cu otro paisnan ta duna un bonus na trahadonan den hospital y stakeholders di salubridad.

Un otro medida cu ta ser menciona ta esun pa loke ta trata nos grandinan. Lo bay haci un calculacion di aña di bida cu ta keda di nos grandinan pa por duna nan un tratamiento. Esaki ta un forma in-

husto pa trata nos grandinan.

Banda di e rapport aki cu a ser entrega na gobierno tin e gobierno five wave model di AZV pa tuma medidanan den cuido. Contrario na e informacionnan aki Wyatt-Ras a scucha un entrevista cu e minister presidente demisionario, sra. Evelyn Wever-Croes, cu diripiente ta trece padilanti comosifuera cu e ta bay haci un plegaria na Hulanda pa no laga Aruba corta 60 miyon den cuido.

Esaki ta un cambio drastico di su forma di trece e asunto padilanti paso durante debatenan prome cu eleccion por a skuch’e trece padilanti cu hopi fervor cu e landspakketten ta un hecho y ta un realidad y no por touch nan y cu mester ehecuta nan. Hunto cu n’e por a scucha e otro lidernan di partido trece padilanti cu nan lo ehecuta e landspakketten. Un excepcion ta lider di AVP, kende na varios ocasion a trece padilanti cu lo tin cu bay bek na

mesa cu Hulanda y re negocia.

E ministro presidente demisionario a firma e landspakketnan cu Hulanda sin consulta ni cu gremionan sindical ni gremionan comercial y nos a haya nos mes cu un “voldongen feit”. Na e momento aki e ministro Presidente demisionario ta purba strooi santo den wowo di pueblo cu awor e ta bay haci un plegaria cerca Hulanda, mientras cu ya caba el a firma e landspakketnan. Tur hende a haya sa cu ta e mes a firma e paketenan di medida na momento cu stakeholders cu a manda carta pa minister Knops pa desapropa e medidanan y a haya di e minister Hulandes como contesta cu Aruba mes a dicidi unda ta tuma e medidanan aki y no ta Hulanda ta dicidi den cual sector ta tuma e medidanan aki.

Ta gobierno di Aruba a tuma e decision aki di corta den cuido. Pesey e Minister presidente demisionario mester asumi su responsabilidad cu

el a tuma e medidanan aki.

Un otro medida cu nos pueblo a ser confronta cun’e na maart di e aña aki ta esun di e lista positivo di remedinan di cual a kita un cantidad di remedi y haci e lista mas corto. Nos pueblo mester a paga pa e medicinan cu no ta cay bou di e lista aki mas.

A ripara hopi confusion, lamento, disgusto y rabia den nos pueblo cu no tabata di acuerdo cu e cambio aki. Esunnan cu no por a paga pa e medicinan aki a keda sin cumpra nan cu tur consecuencianan fatal pa nan salud. Dado momento den campaña politico gobierno a ripara esaki a core hala e medida aki aden. Por constata un biaha mas cu e minister presidente demisionario tampoco tin pensa di carga responsabilidad pa e medida aki. Den un entrevista e ta papia di un tipo di “vangnet di asistencia social pa yuda esunnan cu no por paga nan medicina paso nan no tin trabou of entrada.”



“Tourism Recovery Plan” (TRP) ta un plan pa likida e turismo di crucero riba e isla di Boneiro!

E Asosahon di Turismo Crucero di Bonaire (BCTA) ta preocupa pa e comunicacion y e politica cu gobierno ta hiba cu e asina yama Tourism Recovery Plan y cu pronto lo ta na vigor. Despues di e ultimo comunicado di prensa di BCTA referente na e carta di urgencia cu a keda manda pa Colegio Ehecutivo y demas departamentonan di gobierno e miembronan di BCTA, pero tambe ciudadanonan preocupa a indica cu nan no ta na altura kico gobierno en realidad ta pretende di haci cu e turismo crucero na Boneiro.

E consecuencia di e plan di turismo crucero no ta wordo describi den e ‘plan di recuperacion’ (TRP). Esunnan cu a lesa e plan por a nota cu a pone hopi fondo y incentivo na disposicion di e sector hotelero manera (menos belasting, beneficio fiscal ora di haci renobacion y permitnan pa hotelnan nobo ta keda cla mas lihe, subsidio pa mercado enfin hopi cos).

Esaki ta un diferencia grandi

compara cu e sector crucero, es mas den e plan ta para di lo corta significativamente den e turismo crucero na Boneiro. Cu otro palabra e ‘plan di recuperacion’ ta un plan di recuperacion pa e sector hotelero pero un plan di likidacion pa e sector crucero.

Pa papia cla esaki ta asombra e mas di 100 empresarionan cu actualmente ta asocia na BCTA. Dicon yuda e sector hotelero si cu mayoria di doñonan ta stranhero of tin accionistanan stranhero y no ta yuda e sector crucero di como cu mayoria di e empresanan cu ta forma parti ta di hendenan local.

OLB ta likida e empresario local chikito den un plan di recuperacion?

E Tourism Recovery Plan (TRP) segun BCTA tin hopi elemento bon den dje, pero solamente pa e sector hotelero. BCTA ta reconoce cu e sector crucero na Boneiro tin algun punto logistico pa mehora, pero den e plan di recuperacion e sector crucero ta wordo likida enbes di wordo yuda.

E consecuencia di e likidacion di e sector crucero aki no ta aparece den e ‘plan di recuperacion’. Por ehempel ta imposibel pa sa kico lo haci cu tur e trabounan cu lo desaparese. Tampoco a duna atencion na e miyones di cen cu empresarionan di e sector aki a inverti a base di e plan STMP 2017 – 2027 cu gobierno y e sector aki a adopta. E inversionnan aki no por wordo recupera si e ‘plan di recuperacion’ (TRP) aki keda implementa.

Ademas no ta wordo menciona e perdida grandi di entrada cu lo afecta e sector aki a base di e ‘plan di recuperacion’ of miho bisa e plan di likidacion pa e sector crucero di Boneiro.

BCTA ke enfatisa cu no a combersa, ni consulta cu e sector aki ora e plan a wordo traha!

Den e ‘plan di recuperacion’ ta para ku 55% di e pasaheronan crucero ta interesa pa bolbe Boneiro como turista pa tempo mas largo (stay-over)

Tambe ta para cu 60,6% di e pasaheronan crucero nunca mas lo reserva un crucero despues di e pandemia. Lo ke ta sigui ta medidanan cu a wordo diseña pa reduci aun mas e cantidad di pasaheronan crucero. Ta un argumento facil pa mira cu e plan aki ta contradeci e palabra ‘recuperacion’ y di ningun manera nan ta den e mesun liña cu e STMP (Strategic Tourism Master Plan) E plan di ‘recuperacion’ of miho bisa di likidacion di e sector crucero na Boneiro tin e siguiente puntonan:

- Maximo 1 barco di crucero pa dia y no mas di un par pa siman.
- Strategia di prijs pa reduci e cantidad di crucero (aumenta e tax pa persona)
- Barconan desea pa Bonaire tin un capacidad maximo di 1000 pasahero
- Nature Fee di Stinapa pa tur pasahero di crucero
- Kico ta e consecuencia di e puntonan menciona y nan tin valides?
- 1 barco pa dia ta significa cu rutanen ya determina no por wordo realisa, cu e resultado cu Boneiro lo perde mas barco cu e

poco ‘dobel barconan’ cu gobierno ke evita.

- Si nos wak 2019 y tur e barconan di mas cu 1000 pasahero cu gobierno elimina esakinan ta sobra 20 barco pa aña, ningun di e empresanan actual cu enfoca riba turista crucero por sobrevivir cu e tiki cantidad di barconan aki.
- E aumentonan sugeri riba impuesto pa persona (head tax) den e ‘plan di recuperacion’ ta planta pregunta riba e cortamento di impuesto pa e sector hotelero. Ademas, e aumento di e impuesto aki (head tax) durante un crisis ta dificil splica sin un inversion demostrabel den mehoracion di e facilidadnan.
- Tin acuerdo nan haci cu liñanan crucero cu 1/3 parti de e cen di e impuesto actual pa persona (head tax) cu OLB ta ricibi ta destina pa Stinapa. Pa BCTA no ta conoci si esaki den practica enberdat ta wordo ehecuta. Pasaheronan di crucero cu ta bay haci buceo ta paga un tarifa adicional e asina yama.

‘tarifa di naturalesa’ (nature fee) ademas di paga e tarifa pa persona (head tax).

Na diferencia cu e turista cu ta keda mas largo e turista crucero tin cu paga tur esaki mientras nan ta keda un avrahe di 6 ora so riba nos isla lo ke a hiba tambe na e tarifiannan reduci.

Pa resumi, e sektor di crucero na Boneiro lo no existi mas si e asina yama ‘plan di recuperacion’ wordo ehecuta. Por wordo hasta sugeri cu e sector crucero aki deliberadamente ta wordo likida cu consecuencia cu hopi trabou lo wordo perdi den un economia cu ya ta dificil caba.

BCTA (Bonaire Cruise Tourism Association) ta indica cu tin tiki comprension cu e ‘plan di recuperacion’ aki mester wordo etiketa como tal paso pa e sector crucero esaki ta un likidacion total.

Si OLB ta pretende di likida e sector crucero, e ora ey gobierno mester ta mas transparente cu esaki, mester ta consciente di e consecuencianan y mester carga su responsabilidad pa esaki.



Hospitalnan Hulandes yen di mucha enfermo cu virus RS

(NLTimes) – E virus RS ta plamando asina lihe entre muchanan na Hulanda cu tur cama den Unidatnan di Cuido Intensivo pediatrico di hospitalnan Hulandes tabata ocupa diamars. Al menos un pashent hoben mester a wordo transferi na un hospital na Antwerp, AD ta reporta.

E brote di RS a cuminsa algun siman atras na Rotterdam y rapidamente a plama na Amsterdam y su alrededor, region Nijmegen y Limburg. E virus ta particularmente peligroso pa mucha chikito, cu por desaroya un infeccion respiratorio serio. Algun mester wordo hospitalisa pa oxigeno, likido of alimentacion via tubo. Awo tin muchanan seriamente



malo na henter e pais, y tur 90 cama di ICU pediatrico na e pais tabata ocupa riba diamars.

E virus RS usualmente ta plama durante winter, pero pa motibo di e lockdown di coronavirus, casi ningun mucha a keda infecta winter ul-

timo. E medidanan cu ta stop transmision di coronavirus tambe ta stop transmision di otro virus. Y ya cu e virus RS usualmente no ta presente durante berano, hospitalnan Hulandes no tabata prepara pa e fluho aki di pashent.

“Siman pasa tabata dificil

den nos region. Tabatin solamente camber pa muchanan na Den Helder y tambe nos mester a transferi mucha na e ICU na Groningen y Maastricht”, Hans van Goudoever, cabesante di Hospital di Mucha Emma na Amsterdam y vocero pa asociacion pediatrico Hulandes, NVK, a bisa AD. “Ta malo suficiente ora mester admiti bo yiu den hospital, y despues pa esaki tuma luna asina leu.”

Varios hospital, incluyendo Hospital di Mucha Emma, mester a cancela cirugianan planea. “Normalmente nos ta mira e multitudnan aki den winter. Mi ta wanta mi rosea riba e cantidad di infeccion di coronavirus, pasobra pronto tambe nos ta bay tin enfermera cu mester bay den

cuarentena”, Van Goudoever a bisa.

Region di Nijmegen ta enfrentando situacionnan similar. “Awo nos mester a pospone un cantidad di cirugia planea pa muchanan cu por tin mester di un cama den nos ICU pediatrico despues di cirugia. Esaki claro ta hopi fastioso pa e mayornan y muchanan involucra, pasobra nan tabata conta cune”, segun Jan Peter Rake di Hospital di Mucha Radboudumc Amalia a bisa.

Siman pasa, muchanan di otro regionnan a keda admiti den ICU di e hospital na Nijmegen. Awo, e muchanan tambe ta birando malo na Nijmegen, Rake a bisa.

Miles di persona a paga respet na Peter R. de Vries

(DutchNews.nl) – Miles di persona tabata den rij pafo di teatro Carré na Amsterdam pa despedi di periodista di television asesina, Peter R. De Vries.

Pa 11am, e rij tabata mas di mey kilometer largo, NOS a bisa. E teatro a keda habri te 8pm pa esnan cu kier paga respet. Algun persona tabata na yoramento mientras tabata warda pafo.

Un persona a bisa NOS cu

e caha di morto blanco den e teatro ta rondona pa flor y carchi. “E caha di morto, e rosanan, tur e potretnan ey hunto cu su potret”, un a bisa. “E tabata impresionante. Un vocero pa e organisadornan di Monuta funeral a bisa cu alrededor di mil persona a pasa paden pa 1pm. De Vries tabata talbes miho conoci pa su trabao riba ‘cold cases’ – sigurando cu varios asesinato di perfil halto finalmente a keda resolvi varios aña despu-

es di e suceso. Pero tambe el a luha pa derechonan di refugiado y tabata un critico fuerte contra racismo y politica di ultraderecha.

El a ricibi un tiro na su cabes for di cerca riba dia 6 di juli, net ora e tabata saliendo di un estudio di television alrededor di 7:30pm. Dos homber a keda aresta pa su asesinato y ta deteni.



Multa di NAF. 200,000 pa banco di Corsou

(TheDailyHerald) – Fiscal di OM trahando den e taskforce anti-corupcion TBO a duna orden pa FirstCaribbean International Bank yega na un resolucion pa evita cargonan criminal, cu a wordo acepta.

Despues di un solicitud internacional pa asistencia legal, un cuenta di banco na Corsou a wordo confisca pa Ministerio Publico (OM) na 2015. E doño di e cuenta tabata suheto di un investigacion criminal den exterior, y e balans tabata aproximadamente un milyon Florin Antiano e tempo ey.

Na 2020, un investigacion a revela cu FirstCaribbean a paga e balans na e doño di e cuenta mientras cu e cuenta ainda tabata confisca. Pasobra e retiro di activonan cu tabata confisca ta un ofensa criminal, fiscalia a lansa un



investigacion criminal contra e banco, bao nomber ‘Pyriet’.

E investigacion tambe a revela cu FirstCaribbean no a notifica e Unidad di Inteligencia Financiero (FIU) den un tempo apropia. Bao Ordenansa Nacional riba Reporte di Transaccionnan Inusual, e banco tin obligacion pa reporta transaccionnan financiero unda tin motibo pa asu-

mi cu nan por ta conecta na labamento di placa of financiamiento di terrorismo. Fayto pa cumpli cu e obligacion aki ta un ofensa criminal.

Den cooperacion cercano cu e pais solicitando asistencia legal, tabata posibel pa confisca e cuenta atrobe, e biaha aki den exterior. E doño di e cuenta desde e tempo ey a keda condena pa labamento

di placa pa un Corte di Prome Instancia stranhero.

Despues cu tanto fiscalia y FirstCaribbean a bin na altura di e acto criminalmente culpabel di retiro di activonan confisca, e banco a laga un partido externo haci un investigacion interno. E resultado a keda describi den un reporte cu a keda comparti cu autoridadnan. Esaki ta indica

un investigacion profundo mientras ta describi medidanan cu a tuma caba y esnan cu ta bay tuma pa preveni actonan fout asina. E reporte tambe ta menciona e fayto pa reporta transaccionnan inusual na FIU den tempo apropia.

E profundidad di e investigacion aki, con lihe a haci, y e medidanan interno tur tabata motibo pa ofrece un resolucion, segun OM a bisa den un declaracion di prensa.

E acuerdo ta encera cu FirstCaribbean ta bay paga un multa di NAF. 200mil. Un efecto secundario ta cu e medidanan tuma na e banco lo resulta den mas (subhetivo) transaccionnan inusual lo wordo reporta na FIU den futuro, y FirstCaribbean Corsou dus lo bira mas resiliente pa cu labamento di placa, segun e comunicado.

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa compra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE

Trek lady's mountain bike almost
new
Trek man's mountain bike
almost new
Car carrier, 2 helmets, plus extra
accessories
Call 5847321

TA BENDE Varios Terreno

propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA

un pida tereno pa compra pa
bou di brug
Tel. 744 9184

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO

Unified One Events
Photos, films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR

Appartment pa 1 of 2 persona,
na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688

TA HUUR

un apartment na Madiki.
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel. 746 8333

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel. 593 0040

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircu y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE

Piano Yamaha Korg M1
(cu su case)
Bon Prijs:
Tel. 5920707 / 5883133

TA BENDE

Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di bifa,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA BENDE

Mata di Coco chiquito di Mango,
Palmita chiquito, Trinitaria,
Isora, Adenium of Desert Rose
y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO

Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel. 641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA

Trabouw pa haci cas limpi, of
cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl. 250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA HUUR

Apartamento amoblado
en Seroe Blanco.
Renta Fls. 600
Deposito Fls. 400.
Incluye wifi
Tel : 562 3006

SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

TA HUUR

un apartment di un camber,
sala no muebla, aircu, cable y
wifi Afl. 900 excl. awa y coriente
1 luna di deposito
Tel. 742 8011

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel. 566 5026

TA HUUR

un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA BENDE

un wandmeubel di palo di eik
por yama
Tel: 586 7048

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??

Awel a jega ora pa bo tin
bo propio cas;
cumprando un terreno
propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo: _____
Adres di entrega: _____
Adres di cobranza: _____

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no: 33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE.
- ☐ Paga CMB ONLINE.
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. Giel
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Eagle (Maria)
Tel. 585 8145

San Nicolas:

San Lucas
Tel. 584 5119



Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi

C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente te hopi nubia cu un awasero
pasahero te breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 28 grado Celsius

Bahada di solo : 7:09 pm
Subida di solo : 6:24 am.

Biento:

Modera te basta fuerte for di direccion
generalmente oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21
nudo). Den dia fuerte te duro, posible-
mente hopi duro den rafaga;
Forsa 6 te 8 (40 te 64 km/ora, 22 te 35
nudo)

Situacion general di tempo:

Humedad disponibel lo bay produci tem-

poralmente mas nubia pa pasa riba region
local.

Specialmente durante marduga i mainta
di diaranson esaki por induci localmente
un awasero pasahero te breve. Mas aleu
por bisa cu stof fini di Sahara lo stroba
visibilidad un poco durante proximo dia
of dos. Ademá debi na diferencianan di
presion grandi den area di Caribe, e bi-
ento lo supla poco mas duro durante
proximo 2 dianan.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Un estado di lama leve na partinan pro-
teje, y modera na partinan zuid ta wordo
spera den proximo 24 ora. Na parti oost te
noordwest lama lo ta modera te bastante
bruto cu olanan entre 5 pa 8 pia.

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 07/20/2021



Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.37	1.39	1.41
CHF	193.37	194.09	194.89
GBP	2.36	2.41	2.47
JPY	161.05	162.52	164.16
EUR	207.86	209.75	211.86
DKK	27.22	27.94	28.74
NOK	18.74	19.46	20.26
SEK	19.45	20.17	20.97

For amounts up to Afl. 100,000

Departamento di Aduana ta recorda tur biahero riba exoneracion di impuesto riba ekipahe en conexion cu vakantie grandi

Teniendo cuenta cu temporada di vakantie di scol, Departamento di Aduana ta recorda tur persona di 16 aña di edad bay ariba cu ta biahando pa exterior, di e exoneracion di e siguiente derechon di impuesto di importacion y consumo.

Pa productonan di uzo personal

Esaki ta te cu un balor di factura di 400 florin. Ta posibel pa importa esakinan sin cu ta necesario pa paga impuesto di importacion. Articulan cu tin un balor di factura cu ta surpasa 400 florin, mester paga impuesto ariba e producto completo.

Exoneracion pa cierto productonan mara na un limite Productonan mara na un limite:

200 pida (1 slof) di sigaria, of 25 pida di siga, of 50 pida di cigarillos, of 250 gram di tabaco

1 liter di bebida fuerte p.e. rum of whisky, of 2,25 liter di biña, of 3 liter di cerbes

Pa productonan cu no ta nombra bao di 1 y 2, mester paga impuesto y accijns.

Pa por bin na remarke pa e exoneracion ariba menciona, mester cumpli cu algun condicion:

E persona mester ta 16 aña di edad bay ariba

E articulan mester ta pa

propio uzo.

Tene na cuenta cu articulan pa uzo comercial no ta bin na remarke pa exoneracion.

Preguntanan mas frecuente:

“Con por haci un declaracion?” Si ta trata di productonan cu ta pa uzo personal por haci un declaracion verbal na oficina di Aduana situa den e sala di yegada na aeropuerto na momento cu e pasahero yega for di exterior. Nos tin di remarca cu esaki no ta posibel pa articulan importa cu tin un meta comercial of “encomienda”.




Pa loke ta trata “encomien-

da” of articulan cumpra den exterior cu tin un meta comercial na Aruba, Departamento di Aduana ta avisa e biahero pa acerca un Customs Brokers pa haci e declaracion di e articulan. Comerciantenan cu ta yega cu articulan cu meta comercial mester por identifica nan compania cu un copia di e registro di Camara di Comercio di Aruba como tambe e personsnummer di e compania pa asina por haya un aprobacion pa Invoer Zonder Manifest (IZM verklaring).

Departamento di Aduana ta recomenda tur biahero pa warda tur factura pa asina por calcula exactamente e balor di e producto treci. Si acaso e biahero no tin factura, Ad-

uana lo busca informacion online sin tene cuenta cu e biahero lo por a cumpra e producto na un prijs mas barata.

Por ultimo Departamento di Aduana ta haci un suplica grandi na tur biahero pa tene cuenta cu e informacionnan comparti, pa asina gosa di un vakantie sin preocupacion. Alabes, asina cu haya sa cu a surpasa e suma di exoneracion, of e cantidad di exoneracion, pasa directamente na caha pa paga y no warda te ora Aduana haci su control riba e ekipahe. Pa mas informacion por bishita nos website: www.douane.aw, manda nos un email na: info@douane.aw of yama nos na 523-888.

Resultado Sorteo <i>juli 21, 2021</i>				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		6781	6074	1687
KORSOU		9211	0794	3518
SUPER4		3093		
FLAMINGO		8368	0140	9340
	LOTTO CATOCHI	1047	9509	7069
	WEGA ANOCHI	7413	8851	5822
	BIG4	0496		
	WEGA ANOCHI	6982		
	1 OFF	8379		
	WEGA ANOCHI	2990		
	ZODIAC	5249	LEO	
	WEGA ANOCHI	8075	GEMINIS	
	LUCKY3	689		X2
	WEGA ANOCHI	510		FP
	LOTTO DI DIA	01-05-19-21-23		3x match4
	Afl. 54.000,-			131x Afl.8
	LOTTO 5	08-14-27-32-35		Joker: 15
	Afl. 440.000,-			Letter: C
				1x match4

Curso ‘Independent Entrepreneur SME’ di Camara di Comercio



Camara di Comercio di Aruba (KvK) ta haci un invitacion pa e curso pa empresario independiente mediano y chikito, ‘Independent Entrepreneur SME 2021-2022’ pa siña riba maneho di bo negoshi chikito!

E curso ta consisti di temanan manera: Mentalidad Comercial, Plan di Negoshi, Mercadeo, Investigacion di Mercado, Servicio na Cliente, Mercadeo y Benta Strategico, Administracion di impuesto y legislacion, administracion financiero, rednan social y hopi mas!

E lesnan ta tuma luga na e Camara di Comercio of online via Zoom riba dialuna y diahuebs di 6pm – 8pm. E curso ta den idioma Papiamentu. Algun les por wordo duna na Ingles; e material di e curso ta na Hulandes of Ingles. E pakete ta inclui dos sesion di coaching di ActionCoach.

Pa registra: <https://forms.gle/vX9o4Gh2FmpCjwMN6>



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. vda. Barbara (Ba)ta Francequita Vrolijk-Christiaans
na edad di 93 aña
*3 December 1927 - 17 juli 2021

Na number di su Casa: † Carlos (Cai) Vrolijk

Su yiunan:
† Emely y † Christobal (Cachi, Chris) Dijkhoff-Vrolijk
Lucy y Roger Liendo-Vrolijk
Maria Vrolijk
Albert y Deyanira Vrolijk-Jaraba

Nieto/a: Margaux, Roger Jr., † Jeanny, Vidmara, Yshela, Luz Emely, Carlos Albert y Elisha

Bisanieto/a: Kurgemar, Qivon, Xaëdy, Zoëxy, Quon y Qion

Rumannan: † Jose Pedro (Buchi), † Rito Blasio (Rito), † Mariano (Dano), † Bernardo (Ben) y † Catharina (Catrin) Christiaans

Sua y cuña: † Catharina (Chichi), † Eugenia (Juf. Nena) y † Rey Vrolijk

Sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, su bon bisiñanan, amigo y amiganan y conocinan.

Demas famia: Vrolijk, Christiaans, Liendo, Dijkhoff, Geerman, Jaraba Martinez, Sapuana, Figaroa, Tromp, Croes, Werleman y Arrindell.

Nos disculpa si den nos tristesa por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa despedida y acto di entierro cu ta tuma luga diahuebs 22 di juli 2021 na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa santana catolico Pastoor de Vries na Santa Cruz.

Relaciona cu pandemia di Covid-19, ta suplica pa bisti tapa boca y mantene distancia fisico.

Ta lamenta cu despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di :



Ashford D. G. Inacio
Mihor conoci como “Patula”
*12-10-1978 - †19-07-2021
Empleado di Douane

Na number di su:

Mama: Maria Grijt
Tata: †Edgar Inacio
Pareha: Chantal Kock
Yiu di criansa: Jayden Kock

Jaydrick Kock
Jayron Kock

Wela: †Maria Carmen Grijt-Barkmeyer
†Rosa Inacio Caroles
Welonan: †Juan Alberto Grijt
†Julio Inacio

Rumannan:
Migardia y Francisco Smith Brito-Inacio
Johnatan Grijt y yiunan
Georgina Grijt y Esneider Tuñon
Charles Grijt y Noraima Gomez
Juanita, Julio, Raphaela y Maribel Inacio na Hulanda

Sobrina(o)nan:
Frankjeska Inacio, Dylan Inacio, Shealeigh-ann Inacio, Zaquiel, Charleny, Clay-Vick

Tanta y omonan:
†Tico Grijt
Yvette Grijt
Judy y Edward Davelaar-Grijt
Edsel y Lydia Grijt-Bardouille
Donald Inacio y rumannan

Swa:
Jean-Marc Kock, Lidienne y famia
Jean-Mitchell Kock, Francis y famia
Suegro: Elvis Kock, Margarita y famia
Suegra: Esther Ras y Cindy Deul

Primo y primanan na Aruba, Curacao y Hulanda, ihanan, amigonan di Companashi, RCA pa bida, coleganan di Douane y demas amigo(a)nan y conocirnan cu ta mucho pa menciona.

Demas famia: Inacio, Grijt, Smith Brito, Gomez, Tuñon, Davelaar, Bardouille, Kock, Ras, Deul, Tromp y Rijker

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

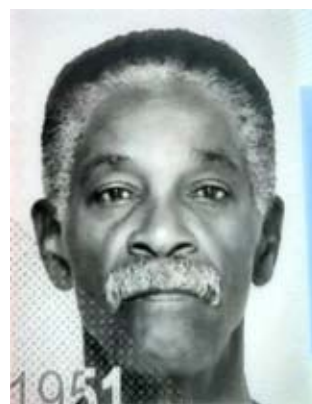
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Oportunidad pa condolencia; diahuebs 22 di juli 2021 di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 23 di juli 2021 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Filomena y despues saliendopara Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.
Famia ta desea pa bini na colornan alegre.



Serca Dios mi ta na paz, manera yiu serca su mama.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento cristianamente di nos ruman y omo stima:



Gerrit Claudio Martha
Mihor conoci como “Saus”
*30-10-1951 - †18-07-2021

Mayornan:

†Francisco Martha
†Merselita Martha-Kastaneer

Rumannan:

Diana Posso-Martha y Enuar Posso
Edwin Martha
†Edgar Martha
Marietsa Marta
†Egbert Martha
†Edward Martha

Sobrina:

Diandra Martha y yiunan Nathan & Zeydiliene Tromp

Madrina:

Natalia Kastaneer

Iha:

Alex Tromp (Zatty)

Primonan na Aruba:

Swindo Martha y yiunan
Lucio Kastaneer y yiunan
Demas primanan y primonan na Curaçao y Hulanda
Tur amiga y amigonan, su bon bisiñanan, coleganan di trabou, su brother nan di Dakota y “Cas di Machi”

Demas famia: Martha, Kastaneer, Lucas, Passial, Albertus, Pinedo

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 22 di juli 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Crematie lo tuma lugar despues.

Nos ta pidi nos disculpa cu si den nos tristesa por a lubida un of otro famia.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador,
mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



De Heer is mijn herder, het ontbreekt mij aan niets.
Hij laat mij neerliggen in groene weiden,
hij leidt me langs stille wateren,
hij verfrist mijn ziel.
Psalm 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos tata, welo, bisawelo, ruman y
omo stima:

Joaquin Maduro

Mihor conoci como Tatai, Jopi, Watanai, Waco
***07-03-1930 - 18-07-2021**
Ex empleado di Haven en loods Dienst

Na number di su/ In naam van:
Esposa/ Echgenote:
†Myrna Cecilia Maduro Josepha

Yiunan/Kinderen:
Liberto Maduro
John y esposa Jacqueline Maduro-Gomez
Emely Maduro
Rudy y esposa Marlene Giel de Cuba

Manera yiu/ als Kind:
Mayella Palacio Puerta y famia
Nieto(a)nan/ Kleinkinderen:
Lisa-Marie Wernet
Micheala Maduro
Sheila Maduro
Milly Maduro
Sheena Maduro
Jumely Bargues
Juely Bargues
Joranne Dania y yiunan
John Dania

Bisnietonan/ Achterkleinkinderen: Jean-Louis
Amaya, Zion Amaya, Raylison Statie
Ruman/ Zus: vda Carmen Jacobs Maduro y famia
Swa/ Zwager: vdo Icho Valdez y famia
Cuña/Schoonzus:
vda Chichi Maduro-Yarazaray y famia
Amigonan di cas/ Thuis vrienden: Marins Arends,
Edwin v/d Biezen

Sobrinu y sobrinanan/ Nichten en neven van Aruba,
Curaçao, Hulanda y Venezuela

Rumannan defunto/ overleden broers en zussen:
Elio, Ofelia, Ninita, Marciano, Ilsa, Sonia, Querino y
Nicasia

Demas famia/ Nadere familie: Maduro, Wernet,
Bargues, Amaya, de Cuba, Giel, Statie, Gomez,
Palacio Puerta, Dabian, Boekhoudt, Geerman, Paula,
Oduber, Koolman, Jacobs, Flemming, Valdez, Dania,
Wester, Quandus, Vrolijk, Yazagaray. Zapata,
Piamba, Croes, Curiël, Josepha, Hernandez, Van
Ommeren, Gumbs, Conet, Alcalá, Balentina
Gregoria, Ruiz, Gomez, Francisca, Willems, De
Windt, Andrews, Burke, Romero

Su bisiñanan/buren: Francis y Famia, Ana Yearwood
y famia, Veronica y famia, Jonas
Gousse y famia, Famia Olivier

Ta wordo invita pa un **Drive By** na su cas;
Macapruimstraat 23, fecha lo ta diasabra 24 Juli di
4:00pm pa 6:00pm pa tuma despedida di nos tata,
welo, bisawelo, ruman y omo.

Famia ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos
tristesa nos por a lubida un of otro persona, famia ta
pidi disculpa cu despues di entierio nos no lo ricibi
bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

“But seek first the kingdom of God
and His righteousness strengthens,
and all these things shall be added to
you”
Matthew 6:33

Cu inmenso tristesa na nos curason
nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Phyllis Elaine Maria Mingo-Geerlings

Mihor conoci como Jufr. Geerlings
***17-09-1953 - 10-07-2021**

Na number di su:

Yiunan: Andy Geerlings
Raquelle Mingo

Nieto: Sade Joan Mingo

Tata: Don Alfonso Geerlings
Mama: Iris Geerlings

Ruman: Jennifer Geerlings

Famia: Farita Luidens, Inne y
famia Kappel, Eric
Alberga, Albert Heath y
famia, Candy, Ron y
Iona Richardson y famia

Demas famia: Geerlings, Mingo,
Heath, Voogt

Ta invita pa e acto di despedida cu lo
tuma lugar diabierna 23 di juli 2021
di 2’or pa 4’or di atardi na Aurora
Funeral Home, sigi pa acto di
cremacion.



Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

**The LORD is my shepherd; I shall not
want. He maketh me to lie down in
green pastures; he leadeth me beside
the still waters. He restoreth my soul:
he leadeth me in the paths of
righteousness for his name’s sake.**
Psalm 23

**With great sorrow but grateful for
everything she did for us, we announce
the passing of:**



Jennifer Joseph

***29-07-1965 - 18-07-2021**

**Date and place of burial will
be announced later**

**FOR ALL YOUR FLYER
DISTRIBUTIONS**



Call: 582-7800
email: accounting@cspnv.com



Michael Avenatti faces embezzlement trial in California



(AP) — Michael Avenatti, the brash lawyer recently sentenced to 2 1/2 years in prison a \$25 million extortion case in New York, is expected to face a trial Wednesday in California on charges he embezzled millions from his clients.

Opening statements are scheduled in Santa Ana in the second trial this month for Avenatti, who once represented porn actress Stormy Daniels in her lawsuit against President Donald Trump. Avenatti is expected to repre-

sent himself in the case after U.S. District Court Judge James V. Selna on Tuesday granted his request to do so.

Federal prosecutors in Southern California have accused the 50-year-old lawyer, who is currently suspended from practicing law in California, of cheating five of his clients out of nearly \$10 million by negotiating and collecting settlement payments on their behalf and funneling them to accounts he controlled.

In one case, authorities said

Avenatti collected \$4 million from Los Angeles County for a man who suffered injuries in custody and was left paraplegic after a suicide attempt. Avenatti denied the settlement was received and paid much smaller amounts to the man ranging from \$1,000 to \$1,900, which he said were advances on the broader settlement, prosecutors said in court filings.

In another instance, Avenatti collected a \$2.75 million settlement payment for a client and used the bulk of the money to buy a private airplane, the filings said.

Avenatti faces 10 counts of wire fraud in connection with the allegations, which span from 2015 to 2019.

He also faces charges in California of bankruptcy, bank and tax fraud. He is expected to be tried on those allegations later this year after Selna split a 36-count indictment into two trials.

In this trial, federal prosecu-

tors said they expect to take three weeks to make their case and to call about 30 witnesses. The U.S. attorney's office in Los Angeles declined to comment ahead of opening statements.

In court filings, lawyer H. Dean Steward — who previously represented Avenatti and continues to assist in the case — raised concerns about the jury selection process and sought unsuccessfully to delay the trial, arguing that widespread publicity following Avenatti's New York sentencing could affect his rights in this case. A message left for Steward was not returned.

Avenatti rose to prominence by sparring publicly with Trump but criminal fraud charges in California and New York disrupted his rapid ascent. He was sentenced in New York after he was convicted of attempted extortion and other charges in connection with his representation of a Los Angeles youth basketball league organizer who was upset that Nike had

ended its league sponsorship.

Avenatti faces another criminal case in New York in which he is charged with cheating Daniels out of hundreds of thousands of dollars. Avenatti represented her in 2018 in lawsuits against Trump, and often appeared on cable news programs to disparage the Republican president.

Daniels said a tryst with Trump a decade earlier resulted in her being paid \$130,000 by Trump's personal lawyer in 2016 to stay silent. Trump denied the affair.

Avenatti explored running against Trump in 2020 but his political aspirations evaporated when he was criminally charged. He pleaded not guilty to all charges and maintained he was a victim of politically motivated attacks.

Avenatti is currently suspended from practicing law in California, according to the State Bar of California.

US life expectancy in 2020 saw biggest drop since WWII

(AP) — U.S. life expectancy fell by a year and a half in 2020, the largest one-year decline since World War II, public health officials said Wednesday. The decrease for both Black Americans and Hispanic Americans was even worse: three years.

The drop spelled out by the Centers for Disease Control and Prevention is due mainly to the COVID-19 pandemic, which health officials said is responsible for close to 74% of the overall life expectancy decline. More than 3.3 million Americans died last year, far more than any other year in U.S. history, with COVID-19 accounting for about 11% of those deaths.

Black life expectancy has not fallen so much in one year since the mid-1930s, during the Great Depression. Health officials have not tracked Hispanic life expectancy for nearly as long, but the 2020 decline was the largest recorded one-year drop.

The abrupt fall is "basically catastrophic," said Mark Hayward, a University of Texas sociology professor who studies changes in U.S.

mortality.

Killers other than COVID-19 played a role. Drug overdoses pushed life expectancy down, particularly for whites. And rising homicides were a small but significant reason for the decline for Black Americans, said Elizabeth Arias, the report's lead author.

Other problems affected Black and Hispanic people, including lack of access to quality health care, more crowded living conditions, and a greater share of the population in lower-paying jobs that required them to keep working when the pandemic was at its worst, experts said.

Life expectancy is an estimate of the average number of years a baby born in a given year might expect to live. It's an important statistical snapshot of a country's health that can be influenced both by sustained trends such as obesity as well as more temporary threats like pandemics or war that might not endanger those newborns in their lifetimes.

For decades, U.S. life expectancy was on the upswing.

But that trend stalled in 2015, for several years, before hitting 78 years, 10 months in 2019. Last year, the CDC said, it dropped to about 77 years, 4 months.

Other findings in the new CDC report:

—Hispanic Americans have longer life expectancy than white or Black Americans, but had the largest decline in 2020. The three-year drop was the largest since the CDC started tracking Hispanic life expectancy 15 years ago.

—Black life expectancy dropped nearly three years, to 71 years, 10 months. It has not been that low since 2000.

—White life expectancy fell by roughly 14 months to about 77 years, 7 months. That was the lowest the lowest life expectancy for that population since 2002.

—COVID-19's role varied by race and ethnicity. The coronavirus was responsible for 90% of the decline in life expectancy among Hispanics, 68% among white people and 59% among Black Americans.



—Life expectancy fell nearly two years for men, but about one year for women, widening a longstanding gap. The CDC estimated life expectancy of 74 years, 6 months for boys vs. 80 years, 2 months for girls.

More than 80% of last year's COVID deaths were people 65 and older, CDC data shows. That actually diminished the pandemic's toll on life expectancy at birth, which is swayed more by deaths of younger adults and children than those among seniors.

That's why last year's decline was just half as much as the three-year drop between 1942 and 1943, when young soldiers were dying in World War II. And it was just a frac-

tion of the drop between 1917 and 1918, when World War I and a Spanish flu pandemic devastated younger generations.

Life expectancy bounced back after those drops, and experts believe it will this time, too. But some said it could take years.

Too many people have already died from COVID-19 this year, while variants of the coronavirus are spreading among unvaccinated Americans — many of them younger adults, some experts said.

"We can't. In 2021, we can't get back to pre-pandemic" life expectancy, said Noreen Goldman, a Princeton University researcher.

Couple in eBay harassment case sues company, ex-officials

(AP) — A Massachusetts couple subjected to threats and other bizarre harassment from former eBay Inc. employees filed a civil lawsuit against the Silicon Valley giant on Wednesday.

David and Ina Steiner say in their lawsuit filed in Boston federal court that the company engaged in a conspiracy to “intimidate, threaten to kill, torture, terrorize, stalk and silence them” in order to “stifle their reporting on eBay.”

The Natick residents, who run EcommerceBytes, an online newsletter focused on the e-commerce industry, say they were subjected to cyberstalking, death threats, bizarre deliveries, and in-per-

son surveillance from company workers. They’re seeking damages to be awarded by a jury.

“This has been an unbelievably difficult ordeal for my wife and I,” David Steiner said. “Never did we imagine doing our jobs as journalists would lead to this. We want to protect the rights of reporters and their freedom of the press. We have endured enormous cruelty and abuse and feared for our lives. If this behavior can happen to us, it can happen to anyone.”

In a statement Wednesday, eBay apologized to the couple and stressed that it fully cooperated with authorities during their inquiry.



“The misconduct of these former employees was wrong, and we will do what is fair and appropriate to try to address what the Steiners went through,” the company said. “The events from 2019 should never have happened, and as eBay expressed to the

Steiners, we are very sorry for what they endured.”

Several former eBay employees were charged last June for their roles in the harassment campaign. At least five have already pleaded guilty.

Federal prosecutors have said the harassment included anonymous deliveries of items like live insects, a funeral wreath, and a bloody pig face Halloween mask to the couple’s home. The employees also sent pornographic magazines with the husband’s name on it to their neighbor’s house and planned to break into the couple’s garage to install a GPS device on their car.

“This was a determined, systematic effort by senior employees of a major company to destroy the lives of a couple in Natick all because they published content that company executives didn’t like,” then-U.S. Attorney for Massachusetts Andrew Lelling said at the time.

Off-duty DEA agent arrested on Capitol riot charges

(AP) - An off-duty Drug Enforcement Administration agent posed for photographs in which he flashed his DEA badge and firearm outside the U.S. Capitol during the Jan. 6 riot, according to a court filing Tuesday following the agent’s arrest.

A video posted on the internet also showed Mark Sami Ibrahim carrying a flag bearing the words “Liberty or Death” outside the Capitol, about 12 minutes before a mob of people pulled apart a nearby set of barricades, authorities said.

Ibrahim, of Orange County, California, was a probationary employee of the DEA and was on personal leave from the agency when he traveled to Washington on Jan. 6. Several weeks before the riot, he had given notice of his intention to resign.

Also on Tuesday, a third person pleaded guilty to participating in a plot for members of the anti-government Oath Keepers group to storm the Capitol on Jan. 6. The judge who accepted Caleb Berry’s guilty plea didn’t immediately schedule his sentencing hearing.

The presence of law enforcement at the riot has been troubling for the police who were attacked and beaten. The DEA agent is among at least 30 officers in 12 states who are being scrutinized for



their behavior in the District of Columbia or face criminal charges for participating in the riot. Ex-military participated, too.

Ibrahim wasn’t working as a law-enforcement officer at the Capitol on Jan. 6, but he told investigators after the riot that he was there to help a friend who had been asked to document the event for the FBI.

The friend denied that, however, and told investigators that Ibrahim had concocted the false story to “cover his ass,” according to a case summary signed by senior special agent with the Justice Department’s Office of the Inspector General.

“According to Ibrahim’s friend, Ibrahim went to the rally in order to promote himself,” the OIG agent wrote. “Ibrahim had been thinking about his next move

after leaving the DEA and wanted the protests to be his stage for launching a ‘Liberty Tavern’ political podcast and cigar brand.”

Ibrahim acknowledged that he was at the Capitol on Jan. 6 but denied that he displayed or exposed his DEA badge and firearm there despite the photographic evidence to the contrary, authorities say.

Ibrahim was arrested Tuesday in Washington on charges that included entering or remaining in a restricted building or grounds with a firearm and making a false statement when he denied displaying his badge or firearm.

Defense attorney Darren Richie said Ibrahim didn’t participate in the riot, engage in any violence or try to enter the Capitol that day. He also remained “honest and voluntarily cooperative” with authorities, Richie added.

“This indictment results from conjecture, political pressure and a flawed attempt to paint a specific narrative through pictures taken wholly out of context. Mr. Ibrahim firmly believes the truth shall always prevail,” Richie said in a statement.

He is scheduled to make his initial court appearance on Tuesday afternoon before U.S. Magistrate Judge Zia Faruqui.

A DEA spokeswoman didn’t immediately respond Tuesday to an email seeking comment.

The DEA had declined for months to say whether any of its agents attended the rally, saying it could not comment on “specific personnel matters.”

“If we receive information indicating an employee engaged in misconduct, DEA’s policy is to promptly refer the case to the appropriate authorities for review,” the agency told AP in January.

Ibrahim has denied breaking any laws, telling Fox News in March that he “never even set foot on the stairs of the Capitol building.” He said he went to the rally with his brother, an FBI agent, who faced “no adverse action” for attending.

“When the crowd began to be hostile toward law en-

forcement, me being law enforcement myself I started to document everything,” Ibrahim told host Tucker Carlson, adding he later gave the materials to the FBI “so those criminals could face justice.”

“I wanted to aid law enforcement that day as best I could. I really didn’t think anything of it,” he said.

After flying back to Los Angeles, Ibrahim said, he was stripped of his badge and gun and “fired after being suspended for two months for performance issues.”

“They got it wrong,” he said of his termination. “Me and my brother both served in the Army. I followed him into federal law enforcement. My sister is a Navy veteran. My mom was in the Pentagon on 9/11.”

“The saddest part about this,” Ibrahim added, “is I can’t serve my country anymore.”

In a WhatsApp group chat with at last five other law-enforcement officers, Ibrahim posted a photo of himself standing near barricades that had been pulled apart by the mob several minutes earlier, the OIG agent wrote. He also posted video in the chat that showed Ashli Babbitt, a woman fatally shot inside the Capitol, being taken from the building to an ambulance by emergency workers, the agent said.

2 guards taken hostage by inmates at prison in Sweden

(AP) — Two inmates took a pair of prison guards hostage Wednesday at a Swedish penitentiary and are barricaded inside in what the country's prison department called "a very dangerous situation."

The inmates abducted the prison officers after breaking into a guards' room soon after midday and covering up the surveillance cameras, the Swedish Prison and Probation Service said. Negotiators and police were at the prison "and the situation is frozen," acting security chief Jorgen From Nordin told Swedish news agency TT.

The prisoners are serving



murder sentences, TT reported. Swedish media say they have demanded a helicopter to help them escape.

Swedish tabloid Aftonbladet said the men are 30 and 24

years old and allegedly were armed with razor blades when they broke into the guards' room.

The newspaper said they offered to release one of the



hostages in exchange for having 20 kebab pizzas distributed to other inmates. Aftonbladet published photos of a local pizza parlor preparing and loading pizzas into a car and said they were for deliv-

ery to the prison.

The penitentiary is located near Eskilstuna, some 120 kilometers (75 miles) west of Sweden's capital, Stockholm.

German Cabinet approves some \$472 million in first flood aid



(AP) — Germany's Cabinet on Wednesday approved a roughly 400 million-euro (\$472 million) package of immediate aid for flood victims and vowed to start quickly on rebuilding devastated areas, a task whose cost is expected to be well into the billions.

Finance Minister Olaf Scholz said the package, financed half by Chancellor Angela Merkel's federal government and half by Germany's state governments, to help people deal with the immediate aftermath of last week's flooding would increase if more money is needed.

"We will do what is necessary to help everyone as quickly as possible," Scholz said.

At least 171 people were killed in Germany, well over half of them in Ahrweiler county, near Bonn, when small rivers swelled quickly into raging torrents on Wednesday and Thursday following persistent downpours. Another

31 died in neighboring Belgium, bringing the death toll in both countries to 202.

The deluges also destroyed or severely damaged homes, businesses and infrastructure. Authorities in the affected states are responsible for details of who receives how much aid and how, but Scholz said they have indicated it will be "a very un-bureaucratic process" that involves no means-testing.

"It's necessary to send a message quickly that there is a future, that we are taking care of it together, that this is a matter for us as the whole country to help with," he added.

Heiko Lemke said his family wasn't insured for the damage caused when the Ahr river flooded the entire ground floor of their duplex house in the town of Sinzig.

So far nobody has told the Lemkes where to apply for government aid.

"And at the moment I really don't have time to look for it," the 47-year-old said wearily, as helpers carried mud-caked debris from the house.

Germany has recent experience with major floods that hit swaths of the country, particularly the east, in 2002 and 2013. They caused extensive and costly damage. However, the death tolls were particularly high in last week's floods, which were the worst in living memory in the areas they hit.

Scholz said the government aid for rebuilding after the 2013 floods has totaled around 6 billion euros (\$7 billion) so far and more aid might be required this time.

"There is nothing we need to delay," he told reporters in Berlin. "The pledge we want to give now is that this help with rebuilding can begin straight away...so that everything necessary can be done to restore infrastructure, damaged houses, damaged schools, hospitals, put in order anything that was destroyed there."

Interior Minister Horst Seehofer said he hopes for a rough assessment of the damage by the end of the month, after which federal officials and state governors will meet to discuss the way forward.

He and Scholz indicated that people can expect reconstruction aid whether or not they were insured for "elementary damage" from events

such as floods, which many in Germany are not, though insurance likely will be taken into account in determining details. Merkel has expressed skepticism about making such insurance obligatory, arguing that it could produce unaffordable premiums, but some other German officials advocate it.

Seehofer said there will have to be "a broad debate about safeguard systems" for the future given that natural disasters are likely to become more frequent and more destructive.

Scholz concurred, adding: "in terms of what's going on now, we have to help. I would argue against being cynical and being heartless. This is a big disaster, we have to help and that has to be the first priority, rather than any principles."

The head of an organization representing German insurance companies said it expects insured damage to total 4 billion to 5 billion euros

(\$4.7 to 5.9 billion) in the two German states that suffered the worst damage.

It will likely exceed the damage of 4.65 billion euros caused by flooding in 2002 that submerged parts of Dresden and other eastern German areas, German Insurance Association chief executive Joerg Asmussen said. That, he added, makes what happened last week "one of the most devastating storms of the recent past."

Last week's flooding also hit the southern Netherlands in the province of Limburg, though there were no casualties there. The mayor of Valkenburg, Daan Prevoo, said about 700 homes in the town were so badly damaged that their owners will have to seek temporary accommodations while they are repaired.

He estimated the cost of damage to homes and businesses in Valkenburg to be around 400 million euros (\$472 million).



UN migration official: 20 migrants drown off Libya's coast

(AP) — Libya's coast guard intercepted Wednesday four boats in the Mediterranean Sea carrying migrants trying to reach Europe, a U.N. official said. According to the migrants, 20 people from one of the vessels had gone overboard earlier in the day and were presumed to have drowned.

The circumstances under which the migrants went overboard were unclear, said Safa Msehli, a spokeswoman for the International Organization for Migration. The vessel was overcrowded as many of the rubber dinghies and dilapidated boats smuggling the migrants typically are.

It was the latest disaster in the Mediterranean involving migrants seeking a better life in Europe.

Since Tuesday, a total of seven vessels smuggling hundreds



of migrants were intercepted off Libya's coast, Msehli also said. Around 500 migrants, including nine children and 43 women, were returned to shore and taken to the Mabani detention center in Tripoli, she said.

Many of the migrants were exhausted and suffered from dehydration, she added.

There has been a spike in

crossings and attempted crossings from Libya in recent months. Amnesty International has said that in the first six months of this year, more than 7,000 people intercepted at sea were forcibly returned to detention camps in Libya.

"The situation in the central Mediterranean is a humanitarian crisis," Msehli said. "We are in July, and already

have exceeded the number of interceptions for the entire year of 2020."

An IOM report earlier this month said the number of migrants and refugees who died while attempting to reach Europe on dangerous sea crossings more than doubled so far this year, compared to the first six months of 2020.

The report said at least 1,146 people perished between January and June, with the Central Mediterranean route between Libya and Italy being the deadliest, claiming 741 lives.

The deadliest shipwreck so far this year took place on April 22 off Libya, when 130 people drowned despite the ship sending multiple distress calls.

Libya has in recent years emerged as the dominant transit point for migrants

fleeing war and poverty in Africa and the Middle East. The oil-rich country plunged into chaos following a NATO-backed uprising that toppled and killed longtime autocrat Moammar Gadhafi in 2011.

Rights groups and officials at U.N. agencies that work with migrants and refugees have for years now cited survivor testimony about systematic abuse in the detention camps in Libya, including forced labor, beatings, rapes and torture. The abuse often accompanies efforts to extort money from families before migrants are allowed to leave Libya on traffickers' boats.

Earlier in July, Libyan maritime authorities acknowledged that one of their coast guard vessel had fired warning shots at a migrant boat it was chasing in the Mediterranean, in an apparent effort to stop it from crossing to Europe and endangering the lives of the migrants onboard.

China blasts dam to divert floods that killed at least 25

(AP) — China's military has blasted a dam to release floodwaters threatening one of its most heavily populated provinces, as the death toll in widespread flooding rose to at least 25.

The dam operation was carried out late Tuesday night in the city of Luoyang, just as severe flooding overwhelmed the Henan provincial capital of Zhengzhou, trapping residents in the subway system and stranding them at schools, apartments and offices.

Another seven people were reported missing, provincial officials said at a news conference.

A video posted on Twitter by news site The Paper showed subway passengers standing in chest-high muddy brown water as torrents raged in the tunnel outside.

Transport and work have been disrupted throughout the province, with rain turning streets into rapidly flowing rivers, washing away cars and rising into people's homes.

At least 10 trains carrying

about 10,000 passengers were halted, including three for more than 40 hours, according to Caixin, a business news magazine. Sections of 26 highways were closed due to the rain, the Transport Ministry said on its social media account.

A blackout shut down ventilators at the First Affiliated Hospital of Zhengzhou University, forcing staff to use hand-pumped airbags to help patients breathe, according to the city's Communist Party committee. It said more than 600 patients were being transferred to other hospitals.

A woman aboard a subway in a flooded tunnel told her husband the water almost reached her neck and passengers had trouble breathing, the Henan Business Daily newspaper reported.

It said staff at a subway station told her husband all passengers had been evacuated but acknowledged that wasn't so after he started a video chat with his wife on his cellphone showing she still was aboard.

The precise times and locations of the deaths and disappearances weren't immediately clear, although

the province said more than 100,000 people have been evacuated to safety.

Henan province has many cultural sites and is a major base for industry and agriculture. It is crisscrossed by multiple waterways, many of them linked to the Yellow River, which has a long history of bursting its banks during periods of intensive rainfall.

State media on Wednesday showed waters at waist height, with rain still coming down.

To the north of Zhengzhou, the famed Shaolin Temple, known for its Buddhist monks' mastery of martial arts, was also badly hit.

China routinely experiences floods during the summer, but the growth of cities and conversion of farmland into subdivisions has worsened the impact of such events.

U.N. Secretary-General Antonio Guterres sent a letter to China's President Xi Jinping "to convey his heartfelt condolences on the tragic loss of lives and devastation," U.N. deputy spokesman Farhan Haq said Wednesday.



Australia downs New Zealand 2-1 in Olympic women's soccer



(AP) — Sam Kerr and Tameka Yallop both scored and Australia opened the Olympic women's soccer tournament with a 2-1 victory over New Zealand on Wednesday.

Yallop scored in the 20th

minute and Kerr added her goal in the 33rd to put the Matildas up before halftime. Australia, ranked No. 9 in the world, is playing in its fifth Olympics.

New Zealand, ranked No. 22, narrowed the gap with

Gabi Rennie's goal in stoppage time.

Australia has advanced to the Olympic quarterfinals twice, including at the 2016 Games. Fourteen players from that team are on the Tokyo squad.

This is New Zealand's fourth Olympics. The Ferns are led by Tom Sermanni, the former coach of Australia and the U.S. national team.

New Zealand's best Olympic showing was a quarterfinals appearance in 2012.

The group stage continues Saturday with New Zealand set to play the United States, while Australia meets Sweden in Saitama. Earlier Wednesday, the Swedes upset the Americans 3-0 at Tokyo Stadium.

Sweden stuns US 3-0 in women's soccer at Olympics



(AP) — Sweden didn't have to bunker down on defense against the Americans this time.

Stina Blackstenius scored a pair of goals and the Swedes stunned the United States at the Olympics with a 3-0 victory Wednesday in the women's soccer tournament.

The Americans, ranked No. 1 in the world and the favorites to win gold in Tokyo, were riding a 44-match unbeaten streak heading into the match. But Sweden, ranked No. 5, has been the U.S. team's nemesis of sorts in recent years. The Swedes bounced the Americans from the 2016 Rio de Janeiro Games in the quarterfinals, the earliest U.S. Olympic exit ever, by making a defensive stand.

This April, Sweden played the United States to a 1-1 draw in Stockholm, which snapped a winning streak dating back to January 2019

when the Americans lost to France in the run-up to the World Cup. It was the U.S. team's only draw this year.

"Did we expect this result tonight? No," said U.S. forward Megan Rapinoe, who did not start but came on as a substitute in the 64th minute with the score 2-0. "It's frustrating, and it's frustrating that it's Sweden. They found a lot of space on us. I don't even know how many goals we have given up this whole year. I don't remember the last time we gave up a goal. So to give up three is not great."

Sweden's offense deserved all the credit. Blackstenius' header into the far corner off a cross from Sofia Jakobsson in the 26th minute gave the team a first-half lead.

The United States, which came out stale, had its best chance of the opening half in the final moments when Rose Lavelle's shot hit the post.

Coach Vlatko Andonovski made changes for the second half, subbing in Carli Lloyd for Alex Morgan and Julie Ertz for Sam Mewis.

But Blackstenius scored again in the 54th minute, beating goalkeeper Alyssa Naeher, as the Americans continued to struggle. Lina Hurtig added the final goal in the 72nd.

Sweden goalkeeper Hedvig Lindahl acknowledged the win over the favorites was encouraging, but it's still just the beginning of the tournament. Ahead are group games against Australia and New Zealand.

"I know for a fact that you can go very far in a tournament even if you lose to the USA or whoever you play in the first game," Lindahl said. "So in the end I don't know how much it means, but for sure we showed the world and ourselves that we can play well against a team like the U.S. or any team."

The loss was the first for the United States under Andonovski, who took over when former coach Jill Ellis stepped down following the team's World Cup victory in France. Late in the match, Andonovski sat expressionless on the bench.

The Swedes were without Magda Eriksson because of injury. The team said she has been training, but because of

the compact schedule of the tournament she was held out of the opener.

Tokyo is Sweden's seventh Olympics. After getting eliminated by Sweden on penalties in the quarterfinals five years ago, U.S. goalkeeper Hope Solo famously called the Swedes cowards for their defensive tactics.

Sweden went on to win the silver medal, losing to Germany 2-1 in the final.

The United States has been to all seven Olympics that have included women's soccer, too, winning four Olympic gold medals, more than any other nation. The team is vying to become the first to win Olympic gold following a World Cup title.

In 2008, the United States also lost its first match, 2-0 to Norway, but went on to win the gold medal.

"I think ultimately as an ath-

lete you go through ups and downs, and this is a hard result but it's the nature of a tough tournament," U.S. forward Christen Press said. "It wasn't going to be easy. We weren't going to breeze through six games no matter what. So here we are."

It was just the sixth time that the United States had lost by three or more goals.

Sweden now leads Group G heading into Saturday's game against Australia in Saitama, while the United States faces New Zealand at the same stadium. The top two teams in the group advance to the knockout round.

"It is what it is," Rapinoe said. "We got bopped, and we have two more games coming quick and fast. And now we know exactly what we need to do. We need to win these games and eventually get out of the group and go from there."



Damon Allen hoping to launch coaching career with Raiders

(AP) — A single short sentence resonates with Damon Allen when he thinks about what his brother and NFL legend Marcus Allen told him on multiple occasions during Damon's storied career in the Canadian Football League.

"Play within yourself," Allen said. "I remember those words all the time because (he) used them more than once to me. I understood playing within myself meant to bring my whole skill set to the game ... on a consistent basis and to optimize my best to be the best."

Now, Allen is hoping to share those words and his vast knowledge from a Hall of Fame career in the CFL with the organization his older brother starred for and led to a Super Bowl title in 1984.

Damon Allen, 57, was selected to work with the Las Vegas Raiders' coaching staff as part of the Bill Walsh Diversity Coaching Fellowship program, the same program former CFL quarterback Henry Burris participated in last year with the Chicago Bears.

Established in 1987 and named after three-time Super Bowl-winning head coach Bill Walsh, the fellowship program offers minority coaches a chance to work with NFL coaches and staffs during training camp. The

program allows participants to use NFL training camps, offseason workout programs and minicamps to observe and gain experience to ultimately gain a full-time NFL coaching position.

"We are excited to have Damon among our fellowship coaches this summer," Raiders coach Jon Gruden said. "His experience will be a great addition to our staff and he's already a part of the Raiders family, of course, so it's the perfect fit."

Just as the Bears kept Burris on staff for the 2021 season, Allen said the long-term goal is to stay on with the Raiders as a full-time coach.

"He has the ability to go out there and physically execute some of the things that I think would be helpful for any young quarterback," Marcus Allen said. "I just think that it's a good fit. I think he can bring something; I think he can certainly coach, I think he can teach, I think he's a great motivator, I think he's a great psychologist — I think he's all those things."

While the Allen brothers agreed during an interview with The Associated Press that from the outside an opportunity like this appears to be a younger brother benefiting from his older brother's legacy, a quick glance at a resume filled with impressive



numbers during Damon's illustrious 23-year career north of the border squashes that notion.

Allen won Grey Cup titles twice with Edmonton and once each with BC Lions and Toronto and earned three championship game MVP trophies. Upon retiring in 2008, he was the leading passer in pro football history (72,381 yards). While he's since been passed by Drew Brees (80,358), former CFL star Anthony Calvillo (79,816) and Tom Brady (79,204), Allen remains as large a sports figure in Canada as his brother is in the NFL.

Damon Allen also ran for 11,920 yards during his CFL career, which ranks him third

all time. He was enshrined in the CFL Hall of Fame in 2012 and entered Canada's Sports Hall of Fame in 2018.

"He blazed his own trail and obviously didn't let the fact that I was his older brother bother him at all," Marcus Allen said. "Few people know the quarterback position or has played the quarterback position and know offense as well as Damon. He certainly has the credentials, he certainly has the numbers."

Damon Allen said he believes there are elements in today's NFL that are very similar to what the CFL has been doing for years, and with what he's accomplished he is prepared to be an asset to any coaching staff.

"I've seen every situation that

a player at that position can conceive or been through on a physical side of it. So why not do it at the highest level," Damon Allen said. "I have a great amount of respect for coaches. I don't think you ever stop learning. There are great minds in the game of football, especially in the National Football League. And so to be in a culture like the Raiders', with the energy level from the head coach, understanding the 'commitment to excellence.'

"It makes it special due to the bloodline because when your brother is a part of an organization, he embodies those very encouraging Raider words used today. We understand the importance, we understand what the silver and black meant to our family."

Oakland OKs terms for \$12B ballpark but A's aren't happy

(AP) — The Oakland City Council on Tuesday approved preliminary terms for a new \$12 billion waterfront ballpark project for the Oakland Athletics, but it's unclear if the vote will be enough to keep the baseball team at the negotiating table instead of leaving the San Francisco

Bay Area city.

The 6-1 vote backed the proposal that requires the development to include affordable housing, tenant protections and environmental measures, the San Francisco Chronicle reported.

Mayor Libby Schaaf and

council leaders said the vote marks a milestone in negotiations, despite city officials being able to reach a deal with the team in last-minute negotiations.

"This is the path to keeping the A's rooted in Oakland in a way that protects our port and taxpayers and will pro-

duce the benefits our community demands and deserves," the city leaders said in a statement.

But A's President Dave Kaval said the financial terms do not work for the team.

"To vote on something we have not been privy to and not had time to digest is a difficult thing for us. It's hard to understand how that is a path forward," Kaval said at the meeting.

The A's are the last professional franchise remaining in Oakland after the NBA's Golden State Warriors relocated to San Francisco and the NFL's Raiders to Las Vegas. The defections weigh heavily on the Bay Area city of roughly 400,000 people, some of whom pleaded with the council Tuesday to work

harder to keep the team and accompanying coliseum jobs. Others, like Emily Wheeler, said good riddance: "The A's are like an abusive boyfriend and you need to stand up to them."

The A's project includes a \$1 billion privately financed 35,000-seat waterfront ballpark at Howard Terminal, 3,000 residential units, office and retail space, hotel rooms and an indoor performance center.

The team's lease at the aging RingCentral Coliseum runs through 2024. The league has said rebuilding at the current location is not a viable option. In May, Major League Baseball instructed Oakland's brass to explore relocation options if no ballpark agreement could be reached.

